



Lise Buma
Sales Representative

COLDWELL BANKER
COBURN REALTY

Direct: **613-316-3221**
lise@lisebuma.com
www.lisebuma.com

THE CHESTERVILLE RECORD
Serving Stormont and Dundas Counties since 1894

The Villager NEWS INSIDE

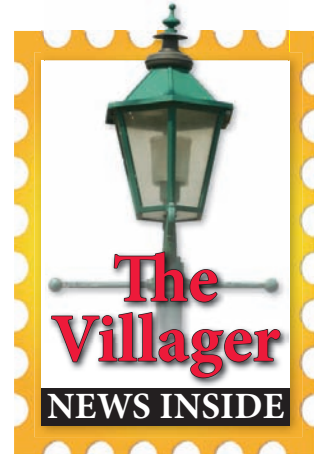
7 King Street • P.O. Box 368 • Chesterville, Ontario • K0C 1H0
Phone: 613-448-2321 • Fax: 613-448-3260
Toll Free: 1-866-307-3541
www.chestervillerecord.com

ADVERTISING DEADLINES
CLASSIFIED ADS - FRIDAY @ 4 P.M.
DISPLAY ADS (BOX) - THURSDAY @ 4 P.M.
E-mail: therecordclassifieds@gmail.com
Ph.: 613-448-2321
Fax: 613-448-3260

VISA MasterCard

THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894



PM40050631R8905 Volume 125, Number 20 Chesterville, Ontario Wednesday, November 29, 2017 Single Copy \$1.00 (HST included)

Briefly

Holiday cheer

CHESTERVILLE – The annual Chesterville & District Rotary Club's Breakfast with Santa is on Dec. 2, from 8 to 11 a.m., at the Chesterville Legion Hall. Santa visits from 9 to 10:30 a.m. and Christ Church United returns with the ever-popular craft table for the children. For more information, see page 2.

WINCHESTER – The 21st annual North Dundas Parade of Lights begins at 7 p.m. at the North Dundas Municipal Centre and winds through Winchester streets for all to enjoy on Saturday evening, Dec. 2. Merchants will be open all day for "shopping locally" and community meals will be offered at various locations. See pages 8 and 9, as well as for information on toy and Food Bank donations.

MOOSE CREEK – See page 14 for details on the Parade of Lights, Sat., Dec. 2, at 6 p.m. Santa will be at the Recreational Centre at 7 p.m.

MORRISBURG – The 24th annual Santa Claus Parade, Sat., Dec. 2, starts at 11 a.m. The Morrisburg Public School will be collecting food and donations for the Food Bank along the route. See page 18 for details.

RUSSELL – The Russell Police Village presents the 2nd annual Light Up the Tree event, Sun., Dec. 3, 4:30 p.m. (corner of Craig and Mill Streets, near Russell Public School). Enjoy a Christmas program by the Russell Children's Choir and hot chocolate. Bring a food donation for the Food Bank.

Lauzon rallies for a national British Home Child Day

Carolyn Thompson Goddard
Record Correspondent

OTTAWA – A small but dedicated group of people sat in the House of Commons gallery on Wed., Nov. 22 to hear Stormont, Dundas and South Glengarry MP Guy Lauzon open the first hour of debate on M-133 which, if passed, the Canadian Parliament will see Sept. 28 recognized as British Home Child Day in Canada.

Continued on page 5

Dundas County 4-H celebrates 2017 award winners

Kalynn Sawyer Helmer
Record Staff

CHESTERVILLE – Dundas County 4-Hers, volunteers and parents gathered together on Sat., Nov. 25, for the Dundas County 4-H awards night held at The Gathering House in Chesterville.

4-Hers were celebrated and recognized for all of their hard work throughout the year and the many accomplishments made through their 4-H programs. Member representatives from each of the clubs spoke on behalf of their group and offered parents and volunteers their thanks for all of the hard work that goes into 4-H.

Volunteer Coordinator Cam Crogie also thanked the many volunteers and said, "Without our volunteers there wouldn't be a 4-H program. They are the backbone of our organization."

After the awards had been presented, guests were treated to pizza, drinks and a silent auction.

Continued on page 10



On track for the Christmas season

The Canadian Pacific Holiday Train rolled into Finch on Mon., Nov. 27, for the 3rd year of its 19-year history. Performing for the spectators were Blues artist Colin James and pop singer Emma-Lee. The artists performed for 30 minutes before the train departed for their next stop. During the visit, donations were collected from the community for the Community Food Share and the CP Holiday Train matched their 2016 donation of \$4,000.

Sawyer Helmer photo

CP Holiday Train rolls into Finch

Kalynn Sawyer Helmer
Record Staff

FINCH – The Canadian Pacific Holiday Train made its 3rd annual stop in Finch on Mon., Nov. 27. The 19-year tradition of the Holiday Train has raised over \$13-million for local food banks and four million pounds of food. Despite the Monday schedule, crowds of people gathered to give and celebrate, making 2017 another successful Holiday Train year. This year's event raised \$1,431 in cash donations and 1,072 pounds of food, plus \$102.50 extra donated by the North Stormont Arena canteen from funds raised during the Holiday Train event. The arena opened specifically for the duration of the show. "The cash will help buy fresh produce, milk and meat," said Ian McKelvie, Community Food Share Administrator. "The crowd was good and I was quite happy with the whole event."

Every year the Holiday Train's donations and those

raised in the community, stay in that community to help local people throughout the winter. The train made four stops in the local area on Monday alone including Merrickville, Smiths Falls and Perth. The train will finish off its route across Canada in Brooks, B.C. on Dec. 17. Meanwhile a second United States-routed train travels through the northeast and midwest States before returning back to Canada. The train has 14 rail cars, including the Spirit of Tomorrow car featured as part of the Canada 150 Train from the summer.

Performing in Finch was Canadian singer-songwriter and Blues icon Colin James, with singer-songwriter and pop artist Emma-Lee kicking things off with a few rocking Christmas tunes. The pair performed from 2:45 until 3:15 before departing for the next stop on the Holiday Train itinerary. Spectators kept the cold at bay by bopping and dancing along to each song.

Continued on page 6



OLDFORD TEAM
GOING THE EXTRA MILE

ROYAL LEPAGE
Team Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage

Emily Blanchard Sales Representative
Clayton Oldford Broker
Nathan Lang Sales Representative

The Oldford Team: The Trusted Name to Do it Right

CHESTERVILLE – Quick possession available! This 3 bed 3 bath Cape Cod home offers a refreshed interior, finished basement, and large attached garage! Plus a new gas furnace to be installed! MLS #1085770 **\$249,900**

VERNON – Amazing value with 2,200+ sq. ft. 3 bed 3 bath home in the woods on 1.4 acres! Surrounded by privacy in a great neighborhood! Huge master suite, finished basement, and attached/detached garages! MLS #1084377 **\$367,400**

HANESVILLE – Your own riverfront on 2.75 acres of quiet, country paradise! Built 1999, this 1 bedroom (with potential for 2nd) keeps life easy with metal roofing, a 2016 furnace, and cozy woodstove! MLS #1082506 **\$199,900**

Call today for a FREE consultation
613-774-2323 • WWW.OLDFORD.CA

The Chesterville & District Rotary Club presents
BREAKFAST WITH SANTA



Saturday, December 2nd, 2017

8 a.m. - 11:00 a.m.

Chesterville Legion Hall

Adults: \$6.00,

Ages 7 - 12: \$3.00, 6 & under: Free.

Santa Visit: 9:00 - 10:30 a.m.

Take time to visit with neighbours while your children are making a craft project thanks to Christ Church United. Pass your Wish List directly to Santa and then enjoy a cup of hot chocolate courtesy of Leslie Johnson and the Milk Marketing Board.

Don't forget the Lion's Christmas Cakes and the bake sale table from Christ Church United.




Chesterville & District Lions Club
 Jordan Hodge, *President*
 chestervillelions@gmail.com

CHESTERVILLE PHARMACY
PharmaChoice
Advice for Life

21 Main Street N., Chesterville
 Mon. - Fri. - 9am - 6pm; Sat. - 9am - 5pm
Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876

The community is invited to join the



Chesterville & District Rotary Club
for Breakfast with Santa!

Electrical Contracting & Generators
 Residential, Commercial, Industrial & Farm

Countryman Electric Limited

WINPOWER WINGS
 Sales, Installations & Service
 2KW - 200 KW

613-448-2474 | 888-388-1117 | www.countrymanelectric.com



NEVILLE & SON Pit Stop
GENERAL AUTOMOTIVE MAINTENANCE
 2624 County Road 7, Chesterville, Ontario
 Prop.: Lorne Neville **613-448-3137**

CURRAN FLOORING CENTRE
 18 Industrial Dr., Chesterville | 613-448-2068/613-448-3510 fax

KAIREEN COTNAM
 Owner
 curranflooringcentre@hotmail.com

Hardwood, Laminate, Ceramic, Carpet Tile, Luxury Vinyl Tile, Area Rugs, Runners, BLINDS


VANDEN BOSCH ELEVATORS INC.
 2809 County Road #7, R.R. #1, Chesterville, ON K0C 1H0
 Tel: 613-448-2359 Fax: 613-448-1584
 E-mail: elevator@vbfarms.ca

We will Purchase or Store: Soybeans • Barley • Corn
 We Offer: Basis Contracts • Forward Contracts • Competitive Drying Rates
 Licensed: Elevator • Corn Dealer • Soybean Dealer
 Licensed under the Grain Financial Protection Act

armtec
 MONIQUE MONAST
 Sales Representative
 monique.monast@armtec.com
 Drainage Solutions, Central Canada

33 Centennial Road
 Orangeville, ON
 L9W 1R1 Canada
 armtec.com

Tel. 519-942-2643
 CELL. 613-301-8079
 Fax. 519-942-9587



Local people serving you
 • Diesel Fuel • Gasoline • Heating Oil • Ethanol

CHESTERVILLE 20 South St. **613-448-2574**
MAXVILLE 18 Adelaide St. **1-877-984-2224** **613-527-2100**

GASSER AG SERVICES
 3285 County Rd. 7 RR#2 Chesterville, ON K0C 1H0

Spraying • Trucking • GPS

Our "field" is your crop
 Licensed Agricultural Exterminator / Authorized Ag Leader Dealer

TEL: (613) 448-1947
 CELL: (613) 223-9153
 FAX: (613) 448-1690
 EMAIL: phil@gasserag.com

the co-operators
 A Better Place For You®

Chuck Doran, CFP
 Financial Advisor
 The Co-operators
 12006 Main St W | Winchester
 613-774-1980
 www.cooperators.ca/Charles-Doran

Home Auto Life Investment Group Business Farm Travel

Flair with fabrics
 www.flairwithfabrics.com

3 King Street
 Chesterville ON

Ruth Liscumb - Owner -
 Telephone: (613) 448-9032 E-mail: rlicumb@gmail.com
 100 percent cotton quilting fabric, flannel, 108 inch cotton backing, yarns, knitting supplies, gifts, accessories, notions and more...

Opening Hours:
 Monday to Thursday: 9am - 5:30pm
 Friday: 9am - 6pm
 Saturday: 9am - 4pm

SULLIVAN BROS. CONSTRUCTION
 (Since 1950) (CHESTERVILLE) LIMITED

SAND & GRAVEL

Rob: 613-448-3410
 BOX 257,
 CHESTERVILLE, ON
 K0C 1H0

Family-Style Dining

Louis' Restaurant
 Fine Dining at Affordable Prices
 Serving Canadian & Italian
 Chesterville • 613-448-2051

BUILD DIFFERENT - BUILD BETTER

REWARD WALL SYSTEMS
 Concrete Forms For Use in Residential and Commercial Structures

TONY VAN GURP CONSTRUCTION
 R.R.#3 • CHESTERVILLE, ON • K0C 1H0

• Residential • Commercial • Custom Built Homes • Additions
 • Renovations • Office Renovations • Suspended Ceilings

Tel: 613-448-3249, Fax: 613-448-3133, Cell: 613-794-4679

DPL
 Dundas Power Line Ltd

Toll Free: 1-800-566-4165
 Office: 613-448-3400
 Fax: 613-448-1400

FRANK HEERKENS
 13564 Hwy. 43, Chesterville, ON
 www.dundaspowerline.com | info@dundaspowerline.com

Derks ELEVATOR INC.

Roasting since 1988
 YOUR DIRECT SOURCE FOR
 Roasted Soybeans & Soy Meal

Our new state-of-the-art facility is now fully operational

Delivery Available
 Custom Roasting
 Fully Licensed Elevator
 Call for a quote today!

613-448-2522
 www.DerksElevator.com
 3063 Forward Rd.S., Chesterville

THE DEMON'S DEN CANTEEN

Owned and Operated by Bill & Jen

Stop by for a **burger**
 and enjoy our **fresh cut fries**
 and much more...

Located at the Chesterville Arena!



Ag Specialist High Skills Program students visit MacDonald College

STE. ANNE DE BELLEVUE, QC – On Nov. 21, 11 students from the Agriculture Specialist High Skills Major Program (AG SHSM) at North Dundas District High School, Chesterville, Ont., travelled to McGill University’s MacDonald College, in Ste. Anne de Bellevue, Que. They met up with students from Glengarry District High School, Alexandria, Ont., and Holy Trinity Catholic Secondary School, Cornwall, Ont. The students learned about programs offered, toured the campus, participated in a greenhouse activity and covered aspects of herd health and nutrition in the dairy barn. Three recent AG SHSM, NDDHS grads – Lynette Klein-Boonschate, Chantal Puentner and Brandon Scheepers – currently in



A higher ag education

In the photo outside the barn, from left, students include Ashley Williams, Trent Johnson, Brianna Saucier, Joey Williams, Cam Hermer, Christyn Daley, Jeremy Gutknecht, Erin Weegar, Grace Ringer, Kim Roberts and teacher Kelly Durant.

first year of the Farm Technology Program at MacDonald College, hosted a Q&A for the Management and visiting students.



Testing knowledge

High school stuents learned about testing for mastitis and other infections during their tour of MacDonald College on Nov. 21. Courtesy photos

Local students renew their commitment to fight against impaired driving

KEMPTVILLE – On Nov. 27, the Eastern Ontario OSAID (Ontario Students Against Impaired Driving) Conference was hosted in Kemptville. Over 300 conference delegates from 19 schools in the surrounding area participated in the conference.

The OSAID Regional Conference is an excellent opportunity for young leaders of Eastern Ontario to further their peer-to-peer educative skills and knowledge and to further their awareness of the largest killer of teens: impaired driving and distracted driving. The students returned to their schools and communities with renewed commitment and, aided by the resources and information collected at the conference, will take the message about the dangers

of impaired driving to young drivers with greater effect. Student participation in this conference means that Ontario youth can, on a peer-to-peer basis, fruitfully raise awareness, and educate others about the biggest killer of teens in the nation.

The conference helps youth in schools become interested in the OSAID mission and return to their schools and their communities to promote and raise awareness of the dangers of impaired driving (alcohol/drugs/distracted driving/texting and driving). It also aims to help existing OSAID chapters and promote the starting of new chapters in schools.

OSAID is a registered Canadian charity and was formed in 1987 to accommodate the growing

number of secondary school students, teachers, police officers and community leaders who saw a need to inform youth about the dangers of impaired driving. An official of the Ministry of the Attorney General has proclaimed that “the number of young drivers in alcohol-related crashes has been declining faster than any other age group in Ontario....Much of the credit for the reduction in impaired driving crash and fatality rates by 16-24 year old drivers should be taken by the student-led movement in secondary schools across the province.”

“We know we can and are making a difference. The level of commitment by Ontario youth to reduce impaired driving is illustrated daily in high schools around the province.

With student participation in conferences such as this, we can educate others. These conferences are a very valuable experience for the students participating,” said Cindy Steele of the OSAID Provincial Board of Directors in an email to *The Record*.

Speakers at the conference included Ian Tyson, a motivational/inspirational speaker and co-founder of Youth Leadership Camps Canada, one of Canada’s premier leadership training programs; Michel Vandal and Rob Wilkinson from Safer Roads Ottawa; Matt Evans; OSAID Executive Director; and Gregg Thomson, Past President MADD Ottawa, Past Chair MADD Canada, and current organizer of the Victims Services Unit for MADD Ottawa.

NDDHS Report

By Rosie Backes
Student Council Communications



Busy week with off-site events

CHESTERVILLE – The results of Pyjama Day left the staff with a devastating loss against the Grade 7 class. This is the first time they have been beaten all year, and the students are hoping to keep up the winning streak.

The Eastern Ontario OSAID conference took place in Kemptville on Mon., Nov. 27. They had many guest speakers and workshops for students who attended.

The specialist high skills major students went to the Royal Ottawa Hospital on Mon., Nov. 27, to listen to speakers talking about mental illness. The students found it very helpful. They learned about common mental health issues, and heard from a few people who had actually suffered or are still suffering from them. They learned about ways to get help with mental health issues, and were given advice on what to do if they believe they are suffering from a mental illness.

As for extracurricular sports, there are only a few practices this week for volleyball, basketball, and hockey, but actual game dates are still to be determined.

The angel tree initiative is still on and will be until Dec. 20. Members of the community are welcome to donate. They can drop off their unopened and unwrapped gifts to the office or send it with a current student.

With the weather temperature dropping, we are sure to be getting snow. Make sure to check the STEO website for bus cancellations throughout the winter.

Avonmore Christmas Craft Show & Sale

SATURDAY DEC. 2ND & SUNDAY DEC. 3RD

Tagwi Secondary School
16750 County Road 43, Avonmore
(Use the West doors and Parking Lot)

Doors Open – 10 a.m. - 4 p.m. Saturday;
10 a.m. - 3:30 p.m. on Sunday

Soup & Sandwich Luncheon at Noon.

Free Admission
Donations of non-perishable items for the Food Bank accepted at the door.

Dec. 1 to 17

Upper Canada Playhouse | Professional Live Theatre in Morrisburg, Ontario

Mistletoe Magic
Created by Leisa Way

Live concert of Christmas music & entertainment for the **WHOLE FAMILY!**

Tickets: 613-543-3713, (toll free) 1-877-550-3650
or visit: www.uppercanadaplayhouse.com

SPONSORS: TransCanada, Scotiabank, SDG, Basket Case Cafe, Gallery, The Workshop, Upper Canada Playhouse

Ask about our new 2018 Season!

Sophistica Esthetique

CHRISTMAS SPECIAL GIFT CERTIFICATE
with 8 services for \$80.

Massage, back relaxation, mini facial, manicure and pedicure express, mini eyelash extension, rebate on laser and products.

Call for more info.

NEW! Light Sheer laser hair removal
Free Consultation plus 15% off your first treatment.

424 route 500 est Casselman, ON K0A 1M0
Prop. Sophye Doran
(613)764-1405
Hours: Tues. to Thurs. 1-8; Fri. 11-4; Sat. 9-2

Box 368, 7 King St.,
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:
therecord.editor@gmail.com or
thevillager.editor@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Letter

Open letter to Leaseholders of North Stormont

The Editor:

Landowner participants in the Nation Rise Wind Farm: Were you aware that;

- North Stormont has marginal and unreliable wind yet EDPR expects to be paid a profit by Ontario regardless, even though Ontario has excess capacity already.

- Wind turbines require new gas generation for backup. Water turbines and nuclear are throttled back because of excess capacity and cannot respond quickly enough when the wind doesn't blow.

- Nation Rise will directly add to Hydro costs over the next 20 years; 40 with an option to repower. Expected cost - \$1.8-million/month for up to 40 years.

- EDP Renewables has to select a taller turbine to reach barely sufficient wind. They will be amongst the tallest in the world. Turbines will tower over any building or trees at 200m/656 ft. A typical red maple is only 70 ft.

- Because they could, EDP Renewables chose to use LRPI noise modelling criteria over LRPII developed in 2016 to recognize the importance of lower noise levels to protect the health of people living near industrial turbines.

- Low frequency sound waves (infrasound) from wind turbines has been linked to human health concerns, deformities and still births in cattle or horses.

- North Stormont is within the Vars-Winchester Esker; a major but fragile esker that provides water to Finch, Berwick, Cryslar. Many private wells including yours may be at risk.

- EDPR proposes to NOT set aside a decommissioning fund for at least 15 years, if at all. You may become responsible for removal and decontamination if the limited partnership were to dissolve before then, leaving you on the hook. Partnerships can take on other partners, be resold or fail.

Through public discussion and newspapers, lease holders may now know that:

- The vast majority of North Stormont residents do NOT want the turbines.

- The North Stormont Council voted twice as non-willing hosts.

- Ontario has among the worst setbacks in North America at 550m; Quebec since 2013 has had 2,000m from homes, 1,000m from public roads to better protect families.

- Awareness of health issues created by shadow flicker, low frequency noise, and vibration is increasing. The issues are not subsiding. Public concern is rising. Europeans are reconsidering on-shore wind.

- Current project areas have well water issues that cannot be resolved. Water has to be hauled-in. Temporary tanks are freezing. Victims may have pay for the hydro to heat and keep them flowing.

- Hydro costs are downloaded to the tax base and add the burden to themselves, to their kids and grandkids.

Through the community, neighbours and family lease holders may be finding out that:

- Their family, friends and neighbours feel betrayed by their actions. Relationships are frayed.

- They worry about potential health issues; impact on family, friends and animals

- They worry about changes to our environment and quiet enjoyment of their homes

- They worry about reduction in property values. Real estate agents confirm it's real. Who wants to come/live/build in a wind turbine area? Will this reduce the tax base in North Stormont in the long run?

- They are worried about their and your future.

Ruby and Joe Mekker, Finch



Compassion and caring

Susan Poirier with Dundas Manor resident Shirley Billings.
Courtesy photo

CASTOR Country

By Tom Van Dusen

Piping up

A week following a 5,000 barrel Trans Canada Corp. oil spill in South Dakota, members of the Raisin-South Nation Source Protection Committee were briefed by Trans-Northern on safety measures applied to its Eastern Ontario pipeline which largely transports diesel and jet fuel.

There was no connection between the two events. The Raisin-South Nation SPC didn't suddenly become panicky that our region could experience an incident similar to the one on Nov. 16 along the line delivering product from the Alberta oil sands to United States' refineries. As it turned out, timing of the briefing was a fortuitous coincidence.

And reassuring! The information provided Nov. 23 during the regular SPC meeting at South Nation headquarters in Finch by Trans-Northern's Ryan Wheeler was detailed and thorough. I was there, not primarily as a reporter, but in my capacity as a representative of the general public on the committee.

How long has it been now? For more than a decade, the Raisin-South Nation SPC along with 18 similar groups across the province has been toiling in relative obscurity under authority of the *Ontario Clean Water Act* to bring in guidelines to guard against a repeat of the Walkerton Water Tragedy 17 years ago.

The regional committee is composed of 15 voting members plus Chair Ray Beauregard, a farmer and former municipal politician. Committee members represent municipalities, agriculture, aggregates, the commercial/industrial sector, the general public, several agencies, and the Ministry of Environment and Climate Change.

I hope mention of the term "Walkerton Water Tragedy" rings a bell. It should always be remembered as the time and place when drinking water protection guards fell apart in Ontario with disastrous results.

Seven Walkerton residents died and hundreds were sickened after E. coli bacteria contaminated the town water supply, seeping in past the questionable monitoring activities of the unqualified Koebel brothers who served as utilities manager and waterworks foreman.

I was stunned when my SPC colleague farmer Walter Oeggerli reported on a presentation he made to a high school class which drew nothing but blank stares when he mentioned Walkerton.

If the message about the importance of protecting Ontario drinking water supplies isn't being conveyed to students through environmental and science classes, you almost have to wonder why myself and other committee members are putting in all of this groundwork. As the old saying goes, if you don't learn from history, you're doomed to repeat it.

In one positive development which hasn't yet kicked in, MOECC has been working with Conservation Ontario to

produce education and outreach materials, including a video intended to teach source water protection. But the topic is too important to be treated as a voluntary activity left to the whims of schools and teachers. It should be made part of the high school curriculum.

As I mentioned, Trans-Northern wasn't called on the carpet by any stretch of the imagination. The company volunteered to address the SPC after our new project manager Phil Barnes saw a similar presentation at a different event.

Running from Nanticoke to Longueuil, the pipeline extends through Eastern Ontario with a spur north to Ottawa. As Ryan Wheeler explained, most of it is underground with several clearly marked valves and pumping stations, complete with emergency phone number. While it traverses the Raisin-South Nation region, as Phil explained, the pipeline doesn't pass through delineated vulnerable areas so wasn't identified as a threat to clean community water.

Trans Northern has voluntarily indicated it plans to review its consequence maps to see how close a worst-possible scenario spill would come to drinking water sources. We thank the company for its leadership and cooperation.

The news from Trans-Northern was almost all good. Safety measure is stacked upon safety measure. The pipeline is consistently monitored for breaks, metal faults and corrosion internally as well as from the ground and the air, with an eye on discoloured soil and vegetation, a clear tip-off to a leak. Sectional remediation on the pipeline - much of which is 50 years old - is conducted regularly, with up to \$25-million a year spent on "housekeeping"... monitoring and upgrades.

Wheeler noted that almost all leakage incidents are caused by exterior forces... in other words, a break might occur during digging for a project where location and depth of the line haven't been clearly confirmed. A crossing agreement with Trans-Northern is required before excavation can go ahead.

A pipeline problem leads to immediate shutdown of the section in question. In addition to third party construction, the main difficulties are corrosion, welding defects, operational error, natural disasters, and last of all, sabotage. In the west, the company has dealt with protestors chaining themselves to the line, as well as throwing acid on and drilling holes into pipes.

Despite the flaws, pipelines rightly remain recognized in Eastern Ontario and elsewhere as the safest way to transport large quantities of oil, gas and related products over long distances.

New administrator at Dundas Manor a familiar face

WINCHESTER – Susan Poirier will be Dundas Manor's new Administrator as of Jan. 1, 2018. Poirier has been the Director of Care at Dundas Manor for the past 11 years and brings a wealth of experience to her new position.

"As our Director of Care, we have all seen Susan's compassion, professionalism and unswerving dedication to the high-quality care of our residents and their families," noted Cholly Boland, CEO, Dundas Manor, in the release. "She truly embodies Dundas Manor's Commitment Statement and our home will benefit from all her skills in her work as Administrator. Please join me in congratulating Susan in her new role."

Poirier became a Registered Nurse in 1992 and worked in several different nursing roles before joining Dundas Manor as Director of Care in 2006. Susan also has a certificate as a Long-Term Care Administrator. Susan says she is excited about her new role: "I am dedicated to the well-being of our residents, our families, and our staff. I look forward to seeing every aspect of Dundas Manor reach the next level of excellence. It is truly a privilege to be chosen for this role."

Susan takes over for Norm Slatter who has served as Administrator since 2014. "The past three years at Dundas Manor have been a wonderful experience for me and getting to know our residents, staff and family members has

been the most rewarding aspect of my position here," explained Slatter. "Unfortunately, for lifestyle reasons, I am resigning my position to pursue employment opportunities closer to my home in Stittsville."

"Everyone has benefitted from Norm's leadership and experience, especially with his focus on quality improvement," says Boland. "I want to thank Norm for all his contributions to Dundas Manor and the care of our residents. He will be missed, and we wish him all the best."



Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Publisher
Etcetera Publications Inc.

Editor
Muriel Carruthers

Villager Reporter
Candice Vetter

Reporters
Jeff Moore
Kalyann Sawyer Helmer

Ad Representatives
Brenda Fawcett
Anne Marie Gibbons

Production Manager
Chantal Bouwers

Graphic Artist
Angela Billharz

Proudly printed in North Dundas.

Advertising Rates on Request
P.O. Box 368,
Chesterville, Ont. K0C 1H0

Advertising E-mail:
ads@chestervillerecord.com,
adsrussellvillager@gmail.com

News E-mail:
chestervillerecord@gmail.com,
thevillager.editor@gmail.com

Telephone: (613) 448-2321
866-307-3541

Fax: (613) 448-3260

Published Wednesdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Funded by the Government of Canada | Canada

Single Copy \$1.00 HST Included.
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.
All Subscription Prices Include HST.

British Home Child Day

Continued from the front

For just under 15 minutes, Lauzon related the story of the Child Migration Scheme, which saw between 100,000 and 130,000 children between the ages of 3 and 18 come to Canada to work as indentured servants in the homes and farms of Canadians.

Ontario East British Home Child Family President Judy Neville commented how honoured she was to “witness the first debate of the bill which would see Sept. 28 designated as British Home Child Day in Canada.” After seeing “many people across

Canada asking why Ontario has a BHC Day and their province does not,” she contacted Lauzon, who embraced “the idea of asking the federal government to establish a National BHC Day.”

Lauzon mentioned the work of David and Kay Lorente of Ottawa who founded Home Child Canada in 1991 after learning that David’s father came to Canada as a British Home Child. Lauzon then related some of the stories of constituents with a British Home Child in their family tree and mentioned the work of Eleanor McGrath who created a video entitled *Forgotten* which details the story of the Fegan Distribution Home in Toronto, Ont.

In 2011, Jim Brownell, at

that time MPP for Stormont, Dundas and South Glengarry, Parkdale-High Park MPP Cheri DiNovo, and MPP Steve Clark of Leeds-Grenville guided Bill 185 through the Ontario Legislature which designated Sept. 28 as British Home Child Day in Ontario. Prior to Lauzon’s speech, Brownell commented how there was a “great opportunity to once again showcase the untold stories” of British Home Children with the introduction of M-133.

Lauzon said he was extremely happy to see all parties so supportive of M-133 with several MPs speaking in support and commented his hopes to have Sept. 28 designated as British Home Child Day in Canada in time for Sept. 28, 2018.



Lost Villages Historical Society’s annual Advent Service

The Lost Villages Historical Society will hold its annual Advent Service at the Sandtown Advent Christian Church at the Lost Villages Museum, located in Ault Park, east of Long Sault in South Stormont. The annual service of Christmas Carols and readings on Dec. 3 at 2 p.m. will be followed by a social time with refreshments in the Forbes Memorial Reading Room.

Thompson Goddard photo



A dedicated group sharing voices

After the debate on M-133, which if passed by the House of Commons, would have Sept. 28 designated as British Home Child Day in Canada, Stormont, Dundas and South Glengarry MP Guy Lauzon joined British Home Child descendants and friends in the rotunda of the Parliament Buildings in Ottawa. From left, in the front row are Lyma McIntosh, Debbie Prescott, Peter Jacks, Kay Lorente, Dave Lorente and Dan Lorente; at the back, Walter McIntosh, Tom Brownell, Judy Neville, Jim Brownell, Adrian Bugelli, Guy Lauzon, Keltie Robertson, Will Robertson, Lise Robertson and Eleanor McGrath.

Thompson Goddard photo



Public Vehicle/ Equipment Auction

**Saturday, December 9, 2017
9:00 a.m.**

**Civic #2250, County Road 31, Winchester, ON
613-774-7000**

Primary list at: www.rideauauctions.com

Heavy trucks; (300) light vehicles; equipment; trailers; etc.

**Viewing & Registration:
December 6, 7 & 8 9:00 a.m. to 4:00 p.m.**

Primary list and directions at: www.rideauauctions.com

Pictures and description of items available at www.icangroup.ca Click on Ottawa.

NO CHILDREN ALLOWED

NORTH DUNDAS Christmas Fund

Please give generously!


Monetary donations are required to supply snowsuits to children 13 and under and for food baskets for those in need in North Dundas.

Your donations of cash, new toys and food items will be greatly appreciated.

To register for snowsuits or baskets, call 613-774-0188 or 613-989-3830.

Snowsuit and Food Basket requests must be placed by December 1, 2017

Donations may be made to:
North Dundas Christmas Fund,
P.O. Box 27,
South Mountain, Ontario,
K0E 1W0



**WINCHESTER
BMR Proudly Supports the
North Dundas Christmas Fund**

Donations for the Snowsuit Fund may be made here.

NORTH STOR SENIORS’ SUPPORT CENTRE

6 Nelson Street, Finch, ON K0C 1K0 613-984-2436 www.carefor.ca



HEALTH & COMMUNITY SERVICES / SERVICES DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES

Services Include: Meals-on-Wheels; Transportation; Diners’ Club; Home Help/ Home Maintenance; Friendly Visiting; Intervention; Day Service; Foot Care; Information & Education; and Social Recreation.

ATTENTION: ALL SENIORS RESIDING IN NORTH STORMONT TOWNSHIP.
We **WELCOME** you to **participate** in any or **ALL** of the following activities:

December 2017 Activities

December 5 8:30 Breakfast at the Centre: Menu: Scrambled Eggs, Bacon, Hashbrowns, Toast, Orange Juice, Coffee or Tea. Cost \$6.00

December 6 12:00 Diners’ Club. Menu: Ham, Scalloped Potatoes, Corn, Roll, Cheese Cake. Cost \$7.00

December 12 10:00 Cornwall Shopping

December 13 12:00 Diners’ Club. Menu: Turkey with all the fixings. Cost \$10.00 Entertainment: The Coppertones

December 20 12:00 Loonie Gift Exchange Diners’ Club. Menu: Chicken Pot Pie, Mashed Potatoes, Roll, Salad, Pie. Cost \$7.00

December 27 12:00 Diners’ Club. Menu: Meat Pie & Gravy, Mashed Potatoes, Peas, Pie. Cost \$7.00

Health & Wellness Clinics - 9:00 a.m. to 12:00 p.m.

Avonmore (Morningside): Tuesdays, December 5th and 19th
Finch (North-Stor Centre): Wednesday, December 13th

Foot Care Clinic: Thursday, December 14th and Friday, December 15th
Please call ahead for an appointment

We also have Diners’ Club served at the centre every day at noon. Please call to reserve your seat.

Weekly activities: Monday mornings: Exercise classes at 9:30 at no cost.
Friday Mornings: Chair Yoga at 10:00 at a cost of \$5.00 per class.

We are actively recruiting Volunteer Drivers for our Transportation and Meals on Wheels programs. You may contact the Finch Office at 613-984-2436 for more information.

Carefor
SERVICES & SOINS
DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES

North Stor Seniors’ Support Centre

Adult Day Service	Meals on Wheels
Diners’ Meals	Home Help/Maintenance
Transportation	Client Intervention/Caregiver Support
Friendly Visiting	Telephone Reassurance
Foot Care	Social Recreational Activities

6 Nelson Street, Finch, Ontario Tel: 613-984-2436 • Fax: 613-984-0072

**BROWNLEE
FUNERAL HOMES INC.**

David A. MacDougall, W. Barry Brownlee & Dean MacGillivray

18 Front St. Finch, ON K0C 1K0 613-984-2234	MacDougall Chapel & Reception Center 14815 County Road 2 Ingleside, ON K0C 1M0 613-537-8376
--	--

**BRISTER
INSURANCE**

A DIVISION OF INDIVIDUAL INSURANCE BROKERS LTD.

BUSH-ARMSTRONG INSURANCE BROKERS

A DIVISION OF McDougall Insurance Brokers Ltd.

12 Queen St., P.O. Box 249, Crysler, ON K0A 1R0
Tel: 613-987-2117 1-888-292-7098 Fax: 613-987-5661
email: crysler@bristergroup.com

**RUSSELL
MEADOWS**

RETIREMENT COMMUNITY

**475 Church St.
Russell, ON
613.445.5200**

www.russellmeadows.com

TED MORAN & SONS LTD.

FINCH

TRUCKING - EQUIPMENT RENTALS
Sand - Gravel - Stone - Topsoil

Box 170 Tel: 613-984-2363
FINCH, ONT. K0C 1K0 Fax: 613-984-2900



CP Holiday Train

Continued from the front

North Stormont Mayor Dennis Fife accompanied by Deputy Mayor Bill McGimpsey and MPP Jim McDonnell's Executive Assistant Marilyn McMahon gave their warm welcomes to the Holiday Train and spectators before McKelvie joined the others on stage to accept a \$4,000 donation from CP Holiday Train Manager Steve Doyle.

Visitors of the Finch stop can also enter to win a ride on the 2018 Holiday Train by entering a photo contest on the CP Holiday Train website. The six winners will also receive an extra \$1,000 donation for their local food bank. To enter, or for more information visit www.cpr.ca/holiday-train/photo-contest. Also use the hashtag #CPHolidayTrain on social media to share photos from the train's visit.



A bluesy Christmas

Canadian singer-songwriter and Blues icon Colin James performed some of his best hits for the bustling Finch crowd on Mon., Nov. 27, during the 30-minute stop of the CP Holiday Train.

Sawyer Helmer photo



The spirit of giving

The CP Holiday Train donated \$4,000 to the Community Food Share while stopped in Finch on Mon., Nov. 27. From left, MPP McDonnell's Executive Assistant Marilyn McMahon, North Stormont Mayor Dennis Fife, Deputy Mayor Bill McGimpsey, Community Food Share Administrator Ian McKelvie and CP Holiday Train Manager Steve Doyle.

Sawyer Helmer photo

SERVICE DIRECTORY

AUCTIONS



PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION
Third Saturday of every month
LIQUIDATION CENTRE
Open Monday to Saturday 9-5; Thursday 9-8
Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER
613-774-2735 Fax: 613-774-5559
www.rideauauctions.com

EQUIPMENT

SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION
R.R. 1 Chesterville
613-448-3683 **613-448-3101**
Roger Jay

PET SERVICES



Pets & Home Services
Quality care for your pets & home
Colleen Petry
Pet Sitting, Dog Walking
www.petsandhomeservices.vpweb.ca
Serving Russell & Embrun
613-408-3480 • 613-445-3480
colleenpetry@gmail.com
bonded and insured

PLUMBING

SERVICE • RENOVATIONS
NEW HOMES • FREE ESTIMATES



WHITETAIL PLUMBING

JOHN DILLABOUGH
Master Plumber (Cornwall)
15151 County Rd. 18, LUNENBURG, ON K0C 1R0
HOME: 613-537-9817 CELL: 613-229-3816

BOWLING

CHESTERVILLE BOWLING LANES

PUBLIC BOWLING
Saturday 3 - 5 p.m., Saturday 6 - 11 p.m.
Sunday 12:30 - 5 p.m.

LEAGUES STILL AVAILABLE FOR YOUTH & ADULTS
PLEASE CALL 613-448-3535

PLUMBING

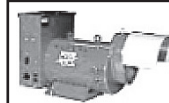
SÉGUIN



Plumbing
For All Your Part & Accessories Needs

Michel Séguin prop. (613)
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

ELECTRICAL



Electrical Contracting & Generators

Residential, Commercial, Industrial & Farm
Countryman Electric Limited
WINPOWER WINGO
Sales, Installations & Services
2KW - 200KW
613-448-2474
888-388-1117
www.countrymanelectric.com

WATERPROOFING



Wet Basements Fixed Permanently **Written Lifetime Guarantee**

Michael Theriault
Licenced Waterproofing Professional
Tel: 613-858-4696
michael.theriault@thecrackdoctor.ca
Toll Free: 1-866-788-3288
1823 Finch Winchester Boundary Rd.
Chesterville, ON K0C 1H0
www.thecrackdoctor.ca

FOR RENT

YOU CAN RENT THIS SPACE

CARPENTRY



Patterson Carpentry

Renovations & General Construction
John Patterson
Russell, ON **613 445 1226**

CONSTRUCTION

David Brown Construction Ltd.

Excavating • Equipment Rentals
Environmental Cleanups
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping
613 537-2255
www.davidbrownconstruction.ca

EXCAVATION

NEIL FLEGG CARTAGE

SAND • GRAVEL • TOP SOIL
TRUCK & BACKHOE RENTALS
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATIONS

NEWINGTON 613-984-2513

ELECTRICAL



17 Beaver Street
P.O. Box 54
Berwick, Ontario
K0C 1G0

OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS
N. BEEHLER ELECTRIC LTD.

VETERINARIAN

DR. G. COCHRANE

• Experienced • Expert Knowledge
• Very Reasonable Prices
• Extended Hours
• Cat Rescue
• Humane Care for Strays
• \$20. Rabies Vaccine Per Pet
613-445-2179



ELECTRICAL

Pana Electric

• Commercial
• Residential
• Emergency Service

613-445-3486

RUSSELL TED MORRISON

ECRA/ESA 7002536



Sounds of the season with a Crooner's touch

Carolyn Thompson Goddard
Record Correspondent

WINCHESTER – St. Clare's Anglican Church was full on Nov. 26, as the North Grenville Concert Choir performed their 2017 seasonal concert, A Crooner's Christmas, featuring seasonal hits made famous by performers such as Bob Hope, Bing Crosby and Irving Berlin.

According to Phillip Konopka, Musical Director of the NGCC, St. Clare's Anglican Church was chosen as one of three venues for the 2017 Christmas Season due to its acoustics and the intimate feeling of the setting despite the large seating capacity.

Sandy Weagant of St. Clare's was happy the Choir chose St. Clare's for their concert, stating it was a fundraiser for both organizations and part of the community outreach program of St. Clare's.

The next performance of A Crooner's Christmas will



Seasonal hits from the Crooners

The sounds of the season resounded through St. Clare's Anglican Church in Winchester when the North Grenville Concert Choir presented A Crooner's Christmas on Nov. 26.

Thompson Goddard Photo

be on Dec. 1 at Southgate Holy Trinity Church. More at www.ngcc.net and for St. Clare's Anglican Church at Dec. 2 in Merrickville at Church in Kemptville and information on the NGCC can be found on their website www.stclaresanglican.ca.

Night Train Big Band holds Christmas Benefit Concert

Carolyn Thompson Goddard
Record Correspondent

WINCHESTER – Winchester United Church was full as the Night Train Big Band held their annual Christmas Benefit Concert on Nov. 26. Musical Director Al Lummis explained the afternoon would be full of carol singing and big band Christmas favourites, as well as fellowship.

Lummis said this was the fourth year for the concert which is held in support of the Community Christmas Day Dinner at the Winchester United Church. The Community Christmas Day Dinner starts at 11:30 with the singing of Christmas carols followed by a full course turkey meal with all the trimmings and an opportunity to socialize with friends and neighbours. In 2016, about 200 people attended the dinner and as well meals were provided to people who worked on Christmas Day.

The Night Train Big Band has members from Community Concert Bands



All aboard the Night Train

Musical Director Al Lummis and his wife Shauna are pictured just prior to The Night Train Big Band Annual Christmas Benefit Concert held at Winchester United Church on Sun., Nov. 26.

Thompson Goddard Photo

in Kemptville, Russell, Brockville and members of the Seaway Winds in Cornwall who have volunteered their time. Lummis mentioned the next performance of the group will be on Dec. 10 at St. Matthew's Presbyterian Church in Ingleside.

CHURCH DIRECTORY

Your Guide To Local Houses of Worship

ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS

Rev. John Wilcox
613-774-2236
www.stclaresanglican.ca
2530 Falcone Lane, Winchester
Sunday December 3, 2017
10:00 A.M. Family Service with Music and Sunday School
Last Sunday each month
stone soup lunch following service.
"To be a living Church, united in one congregation, reaching out to God's world."
April 2018

ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH

Interim Moderator:
Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.
613-267-0928
Church 613-984-2201
Sunday December 3, 2017
9:30 A.M. – Worship Service & Sunday School
Everyone Welcome!
April 2018

NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH

Office 613-448-2272
Maple Ridge Centre,
12820 Hwy. 34 E.,
CHESTERVILLE
Sunday December 3, 2017
10:30 A.M. – Sunday Worship Service & Sunday School
Everyone Welcome.
Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada
April 2018

The United Church of Canada

CHRIST CHURCH UNITED
5 Casselman Street, Chesterville
Pastor: Debbie Poirier
613-448-2532
Church Office Hours:
Wed. & Fri., 9 A.M. - 2 P.M.
Sunday December 3, 2017
10:30 A.M. – Worship Service
Sunday School at 10:15 A.M.
You are invited to join us.
April 2018

The United Church of Canada

AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN PASTORAL CHARGE
Minister: Rev. Lois Gaudet
BBA, BTH, MDIV
Contact : Tel: 613-346-1648
Email: revlgaudet@gmail.com
Sunday December 3, 2017
Worship with Rev. Lois at
9:15 A.M. – St. James, Avonmore
11:00 A.M. – Chalmers, Finch
Come and worship with our family where all are welcome and Christ is Lord.
April 2018

HARMONY COMMUNITY CHURCH

Evangelical Missionary Church
12010 Ormond Road & Hwy. 31
613-774-5170
Rev. D. Bruce North,
Senior Pastor
Rev. Daniel L. Wallace,
Associate Pastor
www.harmony-church.org
Sunday December 3, 2017
9:45 A.M. – Pre-Service Prayer
10:30 A.M. – Worship Service
6:00 P.M. – Evening Service - Alpha Program
Preparing Disciples of Jesus.
Sunday School & Nursery available.
April 2018

PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood

ST. ANDREW'S - CHESTERVILLE
ST. PAUL'S - Winchester
Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.
613-267-0928
Sunday December 3, 2017
CHESTERVILLE - 9:00 A.M.
WINCHESTER - 10:00 A.M.
MOREWOOD - 11:15 A.M.
Everyone Welcome.
COME EXPECTING – LEAVE REJOICING
April 2018

OUR LADY OF THE ANGELS CATHOLIC CHURCH

Moose Creek
Parish Priest: Rev. Cyriaque Balla
613-538-2348 / 613-987-2870
Sunday December 3, 2017
Sat. 5:00 P.M. – (English)
Sun. 10:30 A.M. – (French)

OUR LADY OF THE ROSARY CATHOLIC CHURCH

Crysler
Sun. 9:00 A.M. – (French/Bilingual)
Welcome/ Bienvenue
January 2018

ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH

139 Castor Street, Russell, ON
Parish Office: 613-445-3226
Presiding: Rev. Lee Lambert
secretary@stmarysrussell.ca
Website: www.stmarysrussell.ca
Sunday December 3, 2017
9:00 A.M. – Holy Eucharist
10:30 A.M. – Holy Eucharist
Sunday School at 10:30 A.M.
St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.
December 2017

ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH

Administration Priest: Fr. Charles Enyinnia
Parish Secretary: Janice Hickman - 613-448-3262
Weekend Masses:
Saturday – 5 P.M.
Sunday – 8:30 A.M. St. Daniel
Sunday – 10:30 A.M. St. Mary
Weekday Masses:
St. Mary - Tues. – 7:00 P.M.
Wed. – 9:00 A.M.
Thurs. – 9:00 A.M.
Fri. – 9:00 A.M.
St. Daniel - Wed. – 7:00 P.M.
April 2018

THE GATHERING HOUSE

Chesterville
Friendly, Caring, Accepting
613-448-1758
Pastor: Daniel Rudd
Sunday December 3, 2017
Service at 10:00 A.M.
Worship Gathering with Nursery & Kid's Church
April 2018

Obituary

BOLTON, Connie



Peacefully at the Winchester District Memorial Hospital on Saturday November 25, 2017 age 70 years. Connie Bolton nee Casselman of Winchester. Beloved wife of the late Lavern Bolton. Dear sister of Peter Casselman (Mavis) of Finch, Randy Casselman, Jeffrey Lyle Casselman both of Winchester and Debbie Smith (Dwayne) of Finch. Dear step-daughter of Patricia Casselman of Winchester. Sadly missed by several nieces and nephews.

Predeceased by her parents Lorne and Doris (Brown) Casselman. To honour Connie's wishes, cremation has taken place. [A GRAVESIDE SERVICE IN CELEBRATION OF CONNIE'S LIFE WILL BE HELD AT MAPLE RIDGE CEMETERY ON FRIDAY DECEMBER 1, 2017 AT 11AM.] Reverend Lois Gaudet officiating. As expressions of sympathy, memorial donations to the Kidney Foundation or the Diabetes Association would be appreciated by the family. Online condolences may be made at www.brownleefuneralhomes.com.



Thank You

BUITING, Wilhelmina J.



The Buiting family would like to thank relatives, friends and neighbours for the many cards and letters of sympathy following the loss of our mom, oma and great-oma. Thanks to everyone who attended the wake and funeral service and sent donations to the Winchester Hospital and the Canadian Diabetes Association. Special thanks to Father Charles Enyinnia and the staff at the Winchester Hospital for their care and kindness during Wilhelmina's illness. Finally a sincere thank you to Marsden McLaughlin Funeral Home, Chesterville for the respect and dignity shown to the family during this difficult time.

Dundas Performance
& SECURED HOLMES Jordan Holmes

Your Automotive and Home Specialty Shop for:
 • Swan Security Systems • Ubiquiti Networks
 • Car, Truck and ATV Accessories and Performance Upgrades • Detailing

12054 Main St., Winchester 613-774-4447

RIDEAU AUCTIONS INC.

HUNTER McCAIG
 www.rideauauctions.com

PUBLIC AUTO AND EQUIPMENT AUCTION
 Third Saturday of every month
LIQUIDATION CENTRE
 Open every Thursday 9-8;
 Friday 9-5 & Saturday 9-5

Corner of
 Cty. Rds. 43 & 31
WINCHESTER
 613-774-2735
 Fax: 613-774-5559

ANDRE MENARD & SONS
GRAIN ELEVATORS

Licensed Elevator & Grain Dealer
 Elevator Service For Corn & Soybean
 Purchasing & Storage

Offering Basic, Forward Contracts also Competitive Drying Rates
Transport Available For more information call:
Elevator 613-774-4246 Home 613-445-5267
Andre 613-229-2142 Max 613-880-4253

CSN COLLISION CENTRES

Dennis Carkner
Phil Carkner

COLLISION FACILITY
 12029 Dawley Drive
 Winchester, Ontario, K0C 2K0
 613-774-2733 Fax 613-774-0407
 dsinc@eastlink.ca
 www.dscollision.com

Kemptville
 613-258-5628
24-Hour Towing Assistance
 1-800-663-9264

SEAWAY VALLEY PHARMACY
PharmaChoice

Advice for Life

YOUR FULL SERVICE PHARMACY FOR ALL YOUR PRESCRIPTION AND HEALTH CARE NEEDS

Hours: Mon.-Thurs. 9 am-6 pm; Fri. 9 am-8 pm; Sat. 9 am-6 pm
507 Main Street, Winchester • 613-774-2633
'Rediscover Your Pharmacy'

WINCHESTER AUTOMOTIVE

HOME OF VIP MAINTENANCE SERVICE

11906 Cty. Rd. 43, West of Cty. Rd. 31, Winchester **613-774-3189**
 service@winchesterauto.ca www.winchesterauto.ca

DUNDAS Veterinary Services

2257 county road 31 • po box 535
 winchester, on k0c2k0
 tel: 613-774-2159 • fax: 855-238-1393
 dundasvet@gmail.com • www.dundasvet.ca

BRISTER INSURANCE

A DIVISION OF McDUGALL INSURANCE BROKERS LTD.

Brister Insurance Brokers Ltd.
Brister Life Insurance Ltd.
Bush-Armstrong Insurance Brokers
Bruyere Insurance Brokers

WINCHESTER 473 Main St. 613-774-2832
 MORRISBURG Village Plaza 613-543-3731
 PRESCOTT 270 Edward St. 613-925-5901

CRYSLER 12 Queen St. 613-987-2117
 EMBRUN 1025B Notre-Dame 613-443-3666

www.bristergroup.com
FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS

21st Annual North Dundas
Parade of Lights
 Saturday, December 2, 2017
Parade begins at 7 pm
 at the North Dundas Municipal Centre

Events

Local Shopping — All Day
 Downtown Winchester Merchants will be open for all of your holiday shopping needs.

Joel Steele Community Centre/Arena
 577 Main Street (above the arena)
Vendor and Trade Fair
 10:00 am–3:00 pm
Photos with Santa
 10 am–4 pm
 \$12 per print (in a folio)
Winchester Hawks vs. Embrun Panthers
 3:15 pm

Public Skating
 7–8 pm • Free admission

Sweet Corner Park
 (Corner of Main & St. Lawrence St., Winchester)
 Warm up at our fire pit during the parade.

Winchester Legion Branch #108
 482 Main St. E.
Euchre Tournament
 Registration: Noon to 12:30 pm
 Tournament: 12:30–4 pm • \$20 per team

Parade After Party
 8 pm to Midnight • Free admission

PIVOTECH DOORS INC.

Our Business is Customer Satisfaction
info@pivottechdoors.com

Tel. (613) 774-1361 • Fax (613) 774-0689 • 1-800-423-9844
 1700 Cayer Road • Winchester, Ontario • Canada K0C 2K0

SKUCE REPAIRS

4384 9th Line Road
 Winchester, Ontario
 K0C 2K0

Phone: 613-774-5612
 Fax: 613-774-0520

BARKLEY'S
 SHOES & ACCESSORIES

Hours: Tues., Wed., Fri. 9-5; Thurs. 9-7; Sat. 9:30-5; Closed Sun. & Mon.
503 Main Street, Winchester 613-229-2256

WINCHESTER FOODLAND
 Fresh food. Friendly neighbours.

12015 MAIN STREET, WINCHESTER
613-774-1958
 NOW OPEN 24 HOURS EVERY DAY

W.J. JOHNSTON SURVEYING LTD
 ONTARIO LAND SURVEYORS
 Members, Consulting Surveyors of Ontario

William J. Johnston, O.L.S., O.L.L.P. (1934-2010)
William J. Webster, O.L.S.
William A. (Sandy) Johnston, C.S.T.

12050 County Rd. 3, Winchester, ON K0C 2K0
 Tel.: 613-774-2414
 Main Street, Winchester, ON K0C 2K0
 P.O. Box 394
 1-866-268-6915
 wjhnstn@yahoo.com

Subdivision Planning, Cadastral, Engineering and Control Surveys, Drainage Consultation

Neal's Heating, Cooling & Refrigeration Ltd.

RESIDENTIAL • COMMERCIAL • AGRICULTURAL
 Natural Gas, Propane & Electric Heating, Refrigeration
 Air Conditioning/Geo Thermal Heat Pumps, Bulk Tanks, Sheet Metal
 24-HOUR SERVICE, FREE ESTIMATES

12095 Baker Rd. Winchester, Ont. **Neal Bartholomew** Tel.: 613-774-6446
 nealshcr@xplornet.com Fax: 613-774-6486

DANR EQUIPMENT **FENDT**

MASSEY FERGUSON *Challenger*

PLANTAGENET 755 County Rd 9 Plantagenet, ON
 Toll Free: (888)755-3267

WINCHESTER 2301 Highway 31 Winchester, ON
 Toll Free: (888)281-3267

GANANOQUE 670 Charles St N Gananoque, ON
 Toll Free: (844)381-5500

www.danr.ca

JED EXPRESS LTD.

www.jedexpress.com

Serving: PA-WV-VA-NC-SC-GA-AL-TN-IL-OH-TX-AZ-CA-NM on a regular basis
 Canada & USA Customs Bonded Carrier
 48 ft. & 52 ft. dry van storage trailers available for rent

South Mountain, Ontario
 613-989-2838
Edwin Duncan,
 President/Owner
 Cell: 613-791-6133
 edwin@jedexpress.com

Ontario Trucking Association

SUMMERS physioFITNESS

Fitness Facility with State-Of-The-Art Equipment
 Cardio - Weight Training - Group Fitness Classes - Co-ed Adult
 Certified Personal Trainers - Secure Clean Environment

OPEN 24/7
530 Fred St. Winchester / 613-774-4505



EVENTS

Old Town Hall, cont'd.

NDDHS Senior Concert Band 12:45-1:05 pm
 Cookie decorating & letters to Santa 11 am-1 pm
Parade of Lights Night at the Movies:
 Spider-Man: Homecoming (PG)
 9 pm • Looney Canteen

COMMUNITY MEALS

**The Rotary Club of Chesterville
 Breakfast with Santa**

Chesterville Legion, 167 Queen St.
 8-11:00 am
 \$6 for adults; \$3 for kids 7-12,
 kids 6 & under eat free
 Santa visits from 9-10:30 am
 Christmas craft table, free hot chocolate,
 Lion's Club Christmas cakes,
 Christ Church United bake sale

**Concession Stand by Community Living
 Dundas County**

(during the Vendor and Trade Show)
 10 am to 3 pm • Joel Steele Community
 Centre

Lions Club Supper

Lions Club, 515 Albert St. • 4-7 pm
 Ham and scalloped potatoes dinner,
 Adults \$10, Kids \$5

Winchester United Church

Chili and hot dogs, starting at 4 pm

Food Vendors at Sweet Corner Park

(corner of Main and St. Lawrence Streets)

Beavertails

Refreshments for sale by the Therien Jiu Jitsu
 and Kickboxing Special Events Committee.
 Proceeds will help send students to a martial
 arts convention in Greece in May, 2018.

Fries for Charity. Proceeds go to The
 Downtown Revitalization Committee.

Toy Mountain Donations

Royal LePage Gale Real Estate will
 be collecting unwrapped toys along
 the parade route for Toy Mountain
 and Naomi's house. Please drop
 your unwrapped toy into the Big Red
 Wagon Float as it passes by.

Food Bank Donations

Donate food and unwrapped
 children's toys at the Vendor Fair.
 Volunteers will also collect monetary
 donations during the parade for
 the North Dundas Christmas Fund,
 which organizes the Christmas
 baskets.



Jo-Ann & Cory Hoale
 Owners

515 Main Street
 Winchester, ON, K0C 2K0
 613-441-2007
 yourdailyjo@gmail.com

f Cup of Jo's **ig** cup_of_jos

Serving specialty coffees, breakfast
 sandwiches, burritos, fruit salad, omelettes,
 paninis, crepes, soups and salads.



**WINCHESTER
 GRAIN ELEVATOR**

Division of Parrish & Heimbecker Limited
 669 St. Lawrence Street, Winchester, Ontario

Arthur Rutley
 Manager / Grain Purchaser
 arutley@pandh.ca
 Cell.: 613-913-5786

613-774-2720 • 1-866-867-4292



AUTO PARTS

PARCOLL PRODUCTS LTD.

Winchester Kemptville Morrisburg
 613-774-2366 613-258-2525 613-543-2929



Serving you since 1936

613-774-2520
Fax: 613-774-2264
 boydoktire@gmail.com



Honestly driven.
 Since 1953

**567 St. Lawrence Street,
 Winchester**

Smellink Realty Inc.



Marcel Smellink
 Broker of Record
 10759 Irena Rd. Iroquois, ON K0E 1K0
 Office (613)652-9010
 Cell (613)213-1499
 www.farmsinontario.ca • msmellink@gmail.com

Your Eastern Ontario Farm Specialist



Chris Guy, President
 12041 Dawley Drive
 P.O. Box 347
 Winchester, Ontario K0C 2K0

Winchester 613-774-2655
 Morrisburg 613-543-4397
 Fax 613-774-1465
 chrisguy@guyfuels.com
 Toll Free After Hours 1-800-667-8132

**UPPER CANADA
 VETERINARY SERVICES**



Tel. 613-774-6386
 www.uppercanadavet.ca
 info@uppercanadavet.ca



Box 488, 12006 Main St., Winchester, ON K0C 2K0
Fax: 613-774-6095



J.D. Van Noy
 General Manager

Lannin Home Building Centre
 2682 County Road 31 South,
 Winchester, Ontario K0C 2K0
 T 613 774 2830
 F 613 774 2765
 Lannin@xplornet.com
 www.homehardware.ca
WE'VE GOT YOUR LUMBER:
 Home Owners helping homeowners



MONIQUE MONAST
 Sales Representative
 monique.monast@armtec.com
 Drainage Solutions, Central Canada

33 Centennial Road Orangeville, ON L9W 1R1 Canada
 armtec.com
 Tel. 519-942-2643
 CELL. 613-301-8079
 Fax. 519-942-9587



www.ritchiefeed.com

WINCHESTER
 St. Lawrence St.,
 613-774-3538

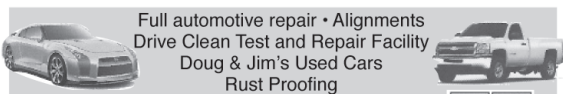
BROCKVILLE
 613-341-9343

OTTAWA
 1390 Windmill Lane
 613-741-4430
 1-800-267-1922

STITTSVILLE
 Carp Rd.
 613-836-6880
 Fax: 613-836-0865

RICHMOND
 5901 Ottawa St. • 613-838-5959

D&J MOTORS LTD.



Full automotive repair • Alignments
 Drive Clean Test and Repair Facility
 Doug & Jim's Used Cars
 Rust Proofing



12021 Dawley Drive
Winchester 613-774-2703
 www.djmotorsltd.com



Farm Real Estate, Corporations & Estate Planning

Family Law & Agricultural Litigation, Employment Law
 Stephen Ault • Leslie Ault
 Samantha Berry • Warren Leroy • Mally McGregor

522 St. Lawrence Street Winchester, ON, K0C 2K0 613-774-2670
 89 Tollgate Road West Cornwall, ON, K6J 5L5 613-933-3535
 www.aultlaw.ca

THE TOWN VINTNER

Wine Brewing - Wine & Beer Kits

SHAWN BROWNLEE Owner/Manager

SHAWN@TOWNVINTNER.CA TOWNVINTNER.CA
614 ST. LAWRENCE ST., WINCHESTER
613.774.0724



506 Sherrer Way, Winchester
613-729-1449
 www.613storage.com



Winchester Print & Stationery

Educational Toys • School & Office Supplies
 • Craft Kits • Inks & Toners
 • Laminating • Copies

Web & Sheetfed Printing

Box 416, 584 Main St. W., Winchester, ON K0C 2K0
 Tel.: 613-774-3186 Fax: 613-774-0299
 printit@winchesterprint.com



Featuring the latest trends in clothing for men and women by favourite name brands

Open Tues., Wed., Fri. & Sat. 9:30-5; Thurs. 9:30-7
Lisa Williams, Proprietor
506 Main St., Winchester 613-441-3015
513 Main St., Winchester 613-441-3016



WEAGANT FARM SUPPLIES LTD.

Hwy. 43, Winchester
613-774-2887
1-877-302-6276

Hwy. 29, Brockville
613-342-0668
1-800-260-2030

Check out our complete line of used inventory at
www.weagantfarm.com

Dundas County 4-H awards

Continued from the front

Member Awards for the 2017 clubs were awarded to members recognized for their "4-H project participation and their involvement at the county, regional and provincial levels during their 4-H years.

Members' enthusiasm and helpfulness, as well as their use of 4-H skills outside of projects, are also considered." Winners were as follows:

Novice member awards: 1st - Felicity Porteous, 2nd - Taylor Mathers, 3rd - Ava Acres;

Junior member awards: 1st - Cassidy Porteous, 2nd - Brooklin Begg, 3rd - Emma Acres;

Intermediate member awards: 1st - Bruce Porteous, 2nd - Payton Vandenbroek, 3rd - Caitlin Begg;

Senior member awards: 1st - Kurtis McLean, 2nd - Kyleigh Jampen, 3rd - Kelly Somerville, 4th - Holly Somerville, and 5th - Cilicia Pol.

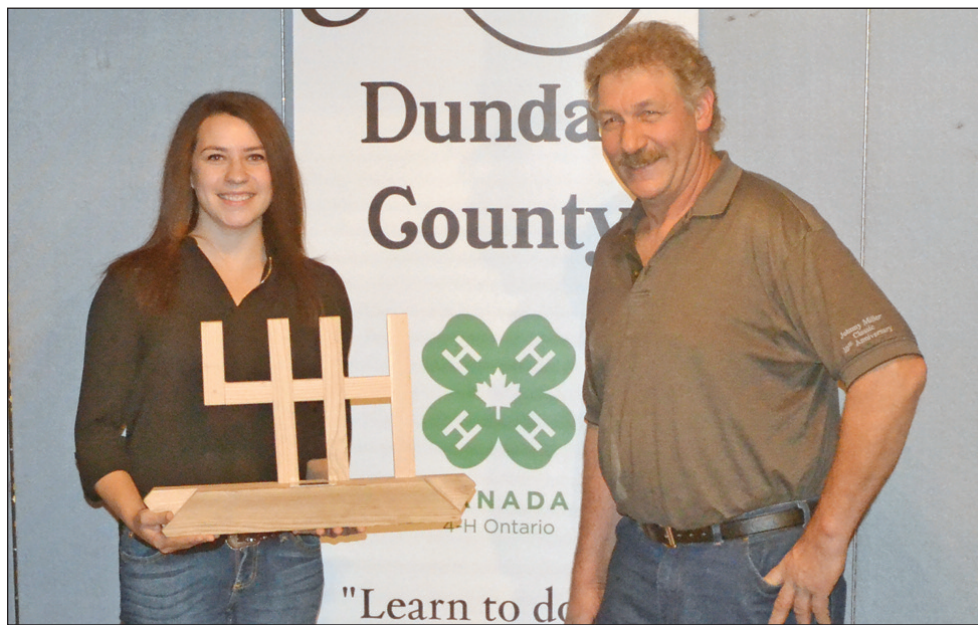
The Dundas County 4-H Association Scholarship Award went to Kurtis McLean.



Big winners

Dundas County 4-H members celebrated their achievements and awards night at The Gathering House on Sat., Nov. 25. Some of the winners pictured include: front left, Felicity Porteous, Brooklin Begg, Cassidy Porteous, Caitlin Begg and Taylor Mathers; back from left, Kelly Somerville, Emily Scheepers, Madisyn Hart, Cilicia Pol and Chloe Hart.

Sawyer Helmer photo



4-Hers moving forward

Dundas County 4-H woodworking club leader Tony Vanderlaan presented Kelly Somerville with one of four custom built 4-H sculptures in honour of receiving the Graduating Member Seal on Sat., Nov. 25. The sculpture was built by Vanderlaan from the ash wood of an old barn brace beam. Other members, not present on awards night, to get their seal and sculpture included Justin Foubert, Laura Higgins and Holly Somerville.

Sawyer Helmer photo

Babies of 2017

The Chesterville Record/Villager will be featuring the **Babies of 2017** in the January 3, 2018 edition.

If your child was born in 2017 or December 2016 and you would like to have him/her included in this keepsake edition, please mail, e-mail or bring in the form below along with a clear picture to *The Chesterville Record/Villager*.

Your Babies' Name: _____

Date of Birth: _____

Mom and Dad's Name: _____

Mail: 7 King Street
P.O. Box 368
Chesterville, ON K0C 1H0

E-mail: ads@chestervillerecord.com
adsrussellvillager@gmail.com

Cost: \$30 (includes HST)

Deadline for submission is
December 15, 2017.

John Junior Doe

SAMPLE AD

August 31st, 2017

Daughter of Jane and John Doe.
Proud grandparents are John Sr. and Joanne Doe.

CHESTERVILLE PHARMACY
PharmaChoice
Advice for Life

21 Main Street N., Chesterville
Mon. - Fri. - 9am - 6pm • Sat. - 9am - 5pm
Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876

ROYAL CANADIAN LEGION
Branch 434
Chesterville, Ont.

167 Queen Street, Box 38, Chesterville, Ont. K0C 1H0
Tel./Fax: 613-448-1997

GardenVilla
By Sussex Retirement Living
Managed by Connecting Care

Come and Visit Us Today!
66 Main Street, South
Chesterville (Ontario) K0C 1H0

Phone: (613) 448-1116
Toll Free: 1 (866) 575-2718

www.gardenvilla.ca

Carefor
HEALTH & COMMUNITY SERVICES & SOINS
SERVICES DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES

Services Provided by Nor-Dun Seniors' Centre

517A Albert Street, Winchester

Coming Events for December 2017

Serving all seniors and physically disabled adults in North Dundas Township

Services Include: Meals-on-Wheels, transportation, Diners' meals, home help/maintenance, friendly visiting, client intervention, adult day program, foot care, information & education, health & wellness clinics and social recreation.

Meal Cost: Senior \$7.00, Non-Senior \$9.00

Diners' Meal at Nelson LaPrade Centre - Chesterville

Tuesday, December 5 - Soup, Tourtière, Cookies - Entertainment by St. Mary's School
Tuesday, December 19 - Soup, Turkey, Cake - Entertainment by Marleen Fawcett
Please call 613-774-6109 to reserve your meal each week.

Friday, December 8 & 22 - Health & Wellness Clinics at Nationview Apartments 12:30-3:30 p.m.
Friday, December 8 & 22 - Shopping Trip. Call the office to reserve your seat.

Wednesday, December 13 - Shopping trip to Winchester. Leaving Chesterville at 10:45 a.m. If you wish to be picked up, please call office to make arrangements. \$5.00 per person.
Wednesday, December 27 - Foot care at Nelson LaPrade Centre.
Every Thursday - Euchre at 1:00 p.m.

Nor-Dun Centre in Winchester

Friday, December 15 - 11:00 a.m. - Toonie Gift Exchange - Bring a Toonie gift and receive a Toonie gift.
Thursday, December 7 - Stitch & Learn at 1:00 p.m. Bring your own craft and enjoy some friendly conversation.
NEW Chair Yoga every Tuesday at 11:00 a.m. & Gentle/Yin Yoga every Thursday at 9:30 a.m. (drop-in).**
For more information call Janet at 613-360-7933.

The office will be closed December 25 & 26 for Christmas Holidays!

EVERYONE welcome to **Coffee Time at 9:00 a.m.**, Coffee/Tea & Treats every Friday at Nor-Dun Seniors' Support Centre in Winchester.
For More Information please call us at 613-774-6109.

MARSDEN & McLAUGHLIN
FUNERAL HOMES LTD.

Cardinal - 613-657-4848
Williamsburg - 613-535-2339
Iroquois - 613-652-4452
Chesterville - 613-448-2120

**Dr. George Carlin &
Dr. Leila Okhravi**
Dental Surgeons

Tel.: 613-774-2616
Office Hours: 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
By Appointment. 539 St. Lawrence St.
Winchester, ON K0C 2K0

Let Us Serve You

Louis' Restaurant
Fine Dining at Affordable Prices
Serving Canadian & Italian
Chesterville • 613-448-2051

Dundas Manor
533 Clarence Street,
Box 970, Winchester,
ON K0C 2K0

Vicki Holmes
Office Manager
P: (613) 774-2293
F: (613) 774-4015
vicki.holmes@dundasmanor.ca

"Ladies and Gentlemen Serving Ladies and Gentlemen"

Ring in the season with church bazaars

Carolyn Thompson Goddard
Record Correspondent

STORMONT COUNTY – There is nothing quite as traditional in this area as the Christmas church bazaars and luncheons.

In addition to Chesterville's Christ Church United (in Dundas

County) also on this day, Chalmers United Church in Finch held their annual event on Nov. 25. Reports from members of both churches were that numbers of visitors attending this year were less. The two United Churches have in the past

coordinated the bazaar days at least one week apart but this was not possible this year due to the Remembrance Day falling on a Saturday and other scheduling issues.

Adding to the challenge for patrons to take in all – or at least most – of the

bazaars with tempting baked goods, gifts and handcrafted items to purchase were Ingleside's Our Lady of Grace and Long Sault's St. Pius X annual bazaars and luncheons on the same day at Our Lady of Grace Roman Catholic Church.

'Tis the season for Christmas craft shows

Carolyn Thompson Goddard
Record Correspondent

INGLESIDE – With the sounds of Christmas favourites playing in the background, the 11th annual Christmas Craft and Trade Show was held at RO School on Nov. 25.

Organizers Jenn Woodside and Kylie Zummach were pleased with the turnout at the event where over 50 vendors had booths with a diverse selection of gift ideas for holiday shoppers. There seemed to be a little bit of everything available for sale ranging from home-based businesses, to home-based craft products, to artists and writers selling their products.

Woodside described the show as “a community event.” with great support from the local community. Zummach

said it was “great to see people coming out to support it” and both organizers thanked the students from St. Joseph's Secondary School, Cornwall Collegiate and Vocational School and Tagwi Secondary School for volunteering their time at the event.



Crafts galore

From the left, RO Christmas Craft and Trade Show organizers Jenn Woodside and Kylie Zummach are pictured at Kim Barkley's booth at the event held at the RO School on Nov. 25.

Thompson Goddard photo



Diverse selection of gift ideas

Reid McIntyre and Rosemary Rutley from St. Matthew's Presbyterian Church in Ingleside were among the vendors situated in the library at RO School in Ingleside during the 11th annual Christmas Craft and Trade Show held on Nov. 25.

Thompson Goddard photo



The ever-popular bake table

Chalmers United Church in Finch held their annual Christmas Bazaar on Nov. 25. There were plenty of opportunities to purchase baked goods, make a bid on the silent auction, purchase a new-to-you treasure or enjoy a delicious homestyle baked ham and scalloped potato luncheon. Vaughn Burd, Jessie Ouderkirk and Ila McElheran are pictured at the bake table which was a very popular spot at the event. Ouderkirk is holding a carrot pie, which she recalled tasted just like a pumpkin pie.

Thompson Goddard photo

Ice boom installations in St. Lawrence River

CORNWALL – Last week, Ontario Power Generation (OPG) advised hunters, anglers and recreational boaters on the St. Lawrence River that ice booms would be installed in narrow stretches of the river, starting Nov. 20.

The ice booms are chain and wood devices used to prevent the build-up of ice during the winter. The ice booms will be placed in the River off Galop Island, in the North Channel, near Johnstown and at Prescott.

Ice booms are placed in the same narrow reaches of the St.

Lawrence River each November, and removed in the spring when the ice has melted and before the start of the St. Lawrence Seaway shipping season.

All users of the river should take extra care in the narrow reaches where the booms are being installed.

OPG generates safe, clean, reliable, low-cost electricity for Ontario. More than 99 per cent of this power is free of smog and carbon emissions. OPG's power is priced 40 per cent lower than other generators, which helps moderate customer bills.

HEMOCARE PHYSIOTHERAPY

YES! WE OFFER
DIRECT
BILLING

Most insurance plans cover
HEMOCARE Physiotherapy

Who is it for?

- Seniors with mobility restrictions
- Falls prevention and balance retraining
- Neurological injury rehabilitation (strokes, Multiple Sclerosis, Parkinson's, etc)
- Post hip or knee replacement
- Post surgical rehabilitation (shoulder and back surgery, hip fractures)

Why choose us?

- 1 hour focused one-on-one visits
- Treatment by Registered Physiotherapists only
- Flexible hours
- No extra travel fees (within 25km radius of Winchester)

“Your ROAD to recovery starts with us.”



530 FRED ST.
COMMUNITY CARE BUILDING
WINCHESTER, ON K0C 2K0

For more info visit: [@summersphysiotherapy](#)
call: **613-774-4505**





Playhouse announces 2018 Season

MORRISBURG – Upper Canada Playhouse has announced its new lineup for 2018, marking the theatre's 35th year of producing professional live theatre. It is one of the longest-running professional theatres in the province and enjoys one of the consistently largest audiences of approximately 40,000 annually. The theatre's audience is comprised of local residents from the many surrounding communities, the neighbouring larger urban areas of Cornwall, Brockville and Ottawa as well as Montreal and Northern New York State. The theatre has become a tourism generator that substantially contributes to the local economy by attracting a large number of visitors and bus tours to the area.

The 2018 season will reflect the winning formula that appeals to the theatre's audiences with spring and fall live concerts, a 4-show summer theatre series of a variety of comedies and a Christmas family show with added school performances. Leading off April 24-29 is the new live concert, *Opry Gold*, by Leisa Way and her band. Popular with Playhouse audiences for her past hits *Across The Pond*, *Oh Canada*, *We Sing For Thee* and tributes to Patsy Cline and Dolly Parton, *Opry Gold* will feature hits of the kings and queens of country music – from Johnny Cash, Loretta Lynn and Kenny Rogers to

Tammy Wynette, Toby Keith, George Jones, and many more.

To kick off the summer season, the Playhouse has snagged the rights for the first production of a new comedy, *It's Your Funeral*, by Jamie Williams running June 7-30. It's a hilarious do-or-die comedy that's destined to be a summer theatre classic. George attempts to deal with his gambling problem by opening a new business, *Heaven's Door Funeral Home*. His efforts to pull off his first high-profile event are reduced to chaos by inept and wacky employees, a gambling problem, money-laundering, bad news from his doctor, and a visit from his former bookie.

Next up July 5-29 is *Knickers!* by Sarah Quick, a comedy about a group of ladies who meet weekly at *Weight Watchers*. After the local pulp mill closes, they try to boost their small town's spirit and economy by starting a custom underwear business. A hilarious and timely comedy about coping with tough times and fighting for your community.

Neil Simon's comedy *Plaza Suite* follows Aug. 2-26 and treats audiences to three different scenes where three different couples rent the same suite at three different times, each with their own wildly entertaining predicaments – a classic comedy brimming with wit and wisdom.

Closing the summer season is the new Norm

Foster comedy *The Great Kooshog Lake Hollis McCauley Fishing Derby* playing Sept. 6-30. A city banker gets stuck in a sleepy town and is embroiled in the lives of the locals on the day of their annual search for a famous fish. A comedy complete with romance, broken hearts and a shark attack.

The Playhouse season continues Oct. 12-14 with a limited engagement of one of its most popular concerts, *Derek Marshall and Nicholas Arnold*, backed by a dynamite band, with their concert presentation of *Dean & Jerry: What Might Have Been*, created by Jesse Collins. It's a live concert with a big difference – musical hits and hilarious bits from the most famous comedy duo of the 50's, *Dean Martin and Jerry Lewis*. Plus a peak at their real-life relationship, begging the question 'what if they had never split'? The original Playhouse engagement sold out the day after it opened, so audiences are advised to book early for this one.

The 2018 Season comes to a magical and musical finale Nov. 30 - Dec. 23 with its holiday family show, *The Christmas Express* by Pat Cook. The little town of Holly is about to lose its train station and the Christmas Express has not passed through in years. Until a magical and mysterious fellow arrives and changes everyone's lives. A wonderful show for all ages with a fabulous

concert of Christmas music performed by singers, dancers, musicians and a large local community choir. There will be public and school performances. The show will also run longer and closer to Christmas this season to accommodate audience demand.

Audiences are reminded

that the current 2017 Christmas show, *Mistletoe Magic*, runs Dec. 1-17. Starring Leisa Way and her fabulous band, it's a live concert of traditional and modern Christmas music, toe-tapping fiddling, dancing reindeer and visits from Dolly Parton and even from St. Nick himself.

The Playhouse Box

Office is now booking 2018 flex passes, tickets, group and bus tours starting Nov. 6 and staff have been swamped. Audiences are advised to book early to get the dates and seats they prefer.

Contact the Box Office: in person or at 613-543-3713, 1-877-550-3650, or uppercanadaplayhouse.com.



Canadian Tire makes generous donations to local charities

On Mon., Nov. 27, Canadian Tire in Morrisburg held a ceremonial cheque presentation to mark their contribution to four local charities. The store donated \$5,700 in funds, split between the charities of South Dundas Christmas Exchange, Community Food Share, Naomi's Family Resource Centre and the local Jumpstart Chapter. Of that total, \$2,700 was raised directly by the store through events including store barbecues, a Halloween party, a \$500 raffle draw, and staff fundraising events. The remaining funds were matched through Canadian Tire Corporation and Canadian Tire Jumpstart. The funds were divided as follows; Christmas Exchange - \$2,000, Community Food Share - \$2,000, Naomi's Family Resource Centre - \$800 and local Jumpstart Chapter - \$900. Pictured from left, Karen Herman (Canadian Tire Office Manager), Jim Wilson (Board member for Community Food Share), Carol Richer (Chair of the South Dundas Christmas Exchange), David Lapiere (Jumpstart), Verna Léger (Executive Director of Naomi's Family Resource Centre) and Ken and Lori Turnball (Store Owners) holding family dogs Snacks and Reggie.

O'Donohue photo

AD CENTRAL

EXTEND YOUR REACH - ADVERTISE PROVINCIALY OR ACROSS THE COUNTRY!
For more information visit www.ocna.org/network-advertising-program

FINANCIAL SERVICES	MORTGAGES	HELP WANTED	ADVERTISING						
<p>\$\$\$ CONSOLIDATE YOUR DEBT \$\$\$</p> <p>TAP INTO HOME EQUITY! With home values skyrocketing, take advantage and pay down other high interest debt.</p> <p>HOME EQUITY LOANS FOR ANY PURPOSE!! Bank turn downs, Tax or Mortgage arrears, Self Employed, Bad Credit, Bankruptcy. Creative Mortgage Specialists! No proof of income 1st, 2nd, and 3rd's Up to 85%</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">Borrow:</td> <td style="border: none;">Pay Monthly:</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">\$50,000</td> <td style="border: none;">\$237.11</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">\$100,000</td> <td style="border: none;">\$474.21</td> </tr> </table> <p>LARGER AMOUNTS AND COMMERCIAL FUNDS AVAILABLE</p> <p>!!Decrease monthly payments up to 75%!! Based on 3% APR. OAC</p> <p>1-888-307-7799</p> <p>ONTARIO-WIDE FINANCIAL 1801347inc FSCO Licence #12456 www.ontario-widefinancial.com !! LET US HELP !!</p>	Borrow:	Pay Monthly:	\$50,000	\$237.11	\$100,000	\$474.21	<p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">BETTER OPTION MORTGAGE</p> <p style="text-align: center;">LOWER YOUR MONTHLY PAYMENTS AND CONSOLIDATE YOUR DEBT NOW!!!</p> <p style="text-align: center;">1st, 2nd, 3rd MORTGAGES Debt Consolidation Refinancing, Renovations Tax Arrears, No CMHC Fees</p> <p style="text-align: center;">\$50K YOU PAY: \$208.33 / MONTH (OAC)</p> <p style="text-align: center;">No Income, Bad Credit Power of Sale Stopped!!!</p> <p style="text-align: center;">BETTER OPTION MORTGAGE FOR MORE INFORMATION CALL TODAY TOLL-FREE:</p> <p style="text-align: center;">1-800-282-1169</p> <p style="text-align: center;">www.mortgageontario.com (Licence # 10969)</p>	<p>NEED A NANNY? WE do your searching and paperwork for you. We fill out all compliance paperwork for government Visa and work permit. NEED A Farm Worker? We have reliable farm workers, and free Canadian Government paperwork for WORK PERMIT and VISA. All candidates prescreened! Call (613)875-3754 or visit our website www.Comework.ca. Email: hr@comework.ca</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">MORTGAGES</p> <p>1st & 2nd MORTGAGES from 2.50% 5 year VRM and 2.99% 5 year FIXED. All Credit Types Considered. Let us help you SAVE thousands on the right mortgage! Purchasing, Re-financing, Debt Consolidation, Construction, Home Renovations...CALL 1-800-225-1777, www.homeguardfunding.ca (LIC #10409).</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">PERSONALS</p> <p>WHERE ARE ALL the good men? WHERE ARE ALL the good women? MISTY RIVER INTRODUCTIONS has the answer. Become one of the thousands of people that has found love through us. CALL 613-257-3531, www.mistyriverintros.com.</p>	<p style="text-align: center; font-size: large; font-weight: bold;">ocna</p> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">Ontario Community Newspapers Association</p> <p style="text-align: center;">REACH MILLIONS OF CUSTOMERS IN ONTARIO WITH ONE EASY CALL!</p> <p>Your Classified Ad or Display Ad would appear in weekly newspapers each week across Ontario in urban, suburban and rural areas.</p> <p>For more information Call Today 647-350-2558, Email: kmagill@rogers.com</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: large;">FOR SALE</p> <p>SAWMILLS from only \$4,397 - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - Cut lumber any dimension. In stock ready to ship. FREE Info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/4000T 1-800-567-0404 Ext:4000T.</p>
Borrow:	Pay Monthly:								
\$50,000	\$237.11								
\$100,000	\$474.21								
			STEEL BUILDINGS						
			<p>STEEL BUILDING SALE ..."FALL CLEARANCE SALE ON NOW!" 20X21\$5,990 Front & Back Walls Included. 25X25 \$6,896 One End Wall Included. 32X33 \$8,199 No Ends Included. Check Out www.pioneersteel.ca for more prices. Pioneer Steel 1-855-212-7036</p>						
			BUSINESS SERVICES						
			<p>Google Yahoo Bing - Your business and website could be viewed by millions of people now. No long-term contracts. PACKAGES START FROM \$99.00 PER MONTH. www.biznetglobal.com, 1-866-351-4846.</p>						
			EMPLOYMENT OPPS.						
			<p>MEDICAL TRANSCRIPTION! In-demand career! Employers have work-at-home positions available. Get online training you need from an employer-trusted program. Visit: CareerStep.ca/MT or 1-855-768-3362 to start training for your work-at-home career today!</p>						

Artisans give back

MORRISBURG – The weather may not have been festive, but the artisans and shoppers certainly were! The 41st annual Morrisburg and District Arts and Crafts Association Sale was held in mid-November at the Royal Canadian Legion in Morrisburg. Homemade treasures included baked goods, knitted items, pottery and preserves. The Association

generously donated part of the proceeds to four local charities, including the Winchester District Memorial Hospital (WDMH) Foundation. A cheque for \$350 was presented at the event.

“The Morrisburg and District Arts and Crafts Association has been supporting WDMH since 1998 and have donated \$9,150 in all!” noted Kristen Casselman, Managing Director. “We are so grateful to them, and the many local groups and businesses that support our local hospital.”



Generosity continues

Shown at the cheque presentation to the Winchester District Hospital Foundation from left, are Kristen Casselman, WDMH Foundation Managing Director, Linda Schenk, President of the Morrisburg and District Arts and Crafts Association, and Dwight Saunders, Vice-President of the Morrisburg and District Arts and Crafts Association. Absent from the photo was Melinda Wert, Treasurer of the Morrisburg and District Arts and Crafts Association.

Courtesy photo



SANTA CLAUS IS COMING TO TOWN!
MOOSE CREEK PARADE OF LIGHTS!
SATURDAY, DECEMBER 2ND AT 6 PM

Don't forget to visit Santa at the Moose Creek Recreational Centre at 7 p.m.
 Free hot dogs and hot chocolate!

Moose Creek Fire Department Like us on Facebook



TOWNSHIP OF NORTH STORMONT
 A good place to grow

Dennis Fife - Mayor
 Bill McGimpsey - Deputy Mayor
 Randy Douglas - Councillor
 François Landry - Councillor
 Jim Wert - Councillor

15 Union St., Berwick, ON | 613-984-2821 | www.northstormont.ca

613 538-2887 **Ross SERVICE SHOP**

www.rossserviceshop.com yamaha@ontarioeast.net

SALES & SERVICE / REPAIRS TO ALL MAKES • VENTE ET SERVICE / RÉPARATIONS TOUTES MARQUES



Hwy. 138, Moose Creek (ON) K0C 1W0
 35 minutes from Ottawa / 20 minutes from Cornwall on the 138
 www.yamaha-motor.ca

TRP READY MIX LTD.

CONCRETE PUMPING SERVICE
 STONE SLINGER RENTAL

READY MIXED CONCRETE

MOOSE CREEK, ONTARIO
 OFFICE: 613-538-2271

St. Albert Plant: 613-987-5377 • Winchester Plant: 613-774-5277
 www.trpreadymix.com

Andre's Furnace SALES AND SERVICE LTD.

- Propane & Natural Gas Furnaces
- Outdoor Wood Furnaces
- Gas Fireplaces
- Air Conditioners
- Duct Cleaning

CONTINENTAL HEATING & COOLING

Moose Creek, Ontario
 613-538-2460 613-551-5130

andfur@ontarioeast.net www.andresfurnance.com

Ask about financing on oac

GEA engineering for a better world

Lauren's DAIRY SUPPLY INC.

Office 1 613 538 2559
 Fax 1 613 539 2714
 dairy@ontarioeast.ca

1760 Hwy. 138
 Moose Creek ON K0C 1W0

gea.com

MENUISERIE

L.A. FORGUES

WOODWORKS INC.

RESIDENTIAL & COMMERCIAL

In-Shop Custom-Made Kitchens
 To meet your Exact Expectations

ENJOY THE PARADE!

Established in 1987

17094 Maclean Rd., Moose Creek

Custom Kitchens

613-538-2305

www.laforgueskitchens.ca

GFL GREEN FOR LIFE environmental

Moose Creek – Russell – Cornwall – Beckwith – Belleville

PROUDLY SERVING ALL SECTORS WITH SUSTAINABLE WASTE MANAGEMENT AND DISPOSAL SOLUTIONS

- Organic & Leaf and Yard Composting
- Waste Processing and Transfer
- Solid Non-Hazardous Waste Disposal
- Waste, Recycling, and Organic Collection
- Waste Removal – Front-End and Roll-Off Containers
- Approved Waste Electrical Equipment

www.gflenv.com

Toll free 1-855-538-2776

Green Today. Green for Life



- POTABLE WATER
- WELLS
- CISTERNS
- POOLS

613-538-6455

16705 CTY. RD. #15, P.O. BOX 248, MOOSE CREEK, ON, K0C 1W0

MOOSE CREEK
 Cement Products (2006) Limited

16525 Sixth Rd., Moose Creek

613-538-2381

Fax: 613-538-4870

SEPTIC SYSTEM DESIGN
 SEPTIC SYSTEM INSPECTION

- Septic Tank Pumping
- Septic & Holding Tanks
- All Weeping Bed Supplies
- Catch Basins & Covers
- Well Tiles & Covers

- Parking Lot Curbs
- Sidewalk & Patio Slabs
- Transformer Vaults
- Sign & Light Bases

Proud Members of:



Dental Hygiene Services
 You Can Trust

Enjoy the parade!



Clinique d'hygiène dentaire
Moose Creek
 Dental Hygiene Clinic

613-538-3368

Moose Creek Medical Centre
 66 Sabourin St., Moose Creek, ON

www.mcdentalhygiene.com

It's all under one roof at **MOOSE CREEK MALL** One-Stop-Shopping

Chez Thérèse Ladies Wear

Vimi Shoes Ladies' & Mens'

Richard Men's Wear

Juliannah's Dress and Bridal

IT'S JUST A SHORT DRIVE FOR THE "BEST BRANDED FASHIONS"

Check our website for hours of individual stores www.moosecreekmall.com Open 7 days a week 1-866-738-2475 Toll Free

E-mail your sports information to chestervillerecord@gmail.com

THE Sports PAGES

For more sports go to www.chestervillerecord.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Fingler scores two hat tricks for the Rockets in first two games

Jeff Moore
Record Staff

PRESCOTT – The North Dundas Rockets had two games this past weekend.

Rockets 8 Rangers 4: The North Dundas Rockets travelled to the Leo Boivin Arena in Prescott on Sun., Nov. 26, to take on the South Grenville Rangers in the NCJHL. The Rockets went into the game with a huge 8-2 victory over the first-place Gatineau Hull Volant the previous night and moved into sole possession of fourth place.

The Rangers were coming off a three-all tie against the Vankleek Hill Cougars and sat in a two-way tie for 10th. The Rangers opened the scoring at 2:10 of the first period taking a 1-0 lead. The Rockets answered when Shawn Simms powered one to the back of the net from Bryden Van Kessel at 4:24 to tie the game at one.

The Rangers made it 2-1 at 14:39 and 3-1 at 16:29 and took that lead into the first intermission. The Rangers took a 4-1 lead at 5:51 of the second period but the Rockets came back with a vengeance scoring at 8:41 when Tom Fingler snapped one home from Tanner Barnet and Landon Veenstra making it 4-2.

The Rockets got to within one when Fingler scored his second of the game from Veenstra at 14:47 and Fingler completed his hat trick at 14:56 from Brad Stitt tying the game at four. The teams took a four-all draw into the second intermission. The Rockets took their first lead of the game as Veenstra lit the lamp at 3:28 of the third period.

The Rockets made it 6-4 at 5:17 as Justin Lefebvre pounded one home from Jace Legue and Van Kessel and 7-4 with just 1:22 remaining as Lefebvre scored his second of the game from Fingler and Simms.

The Rockets added another goal before the final buzzer when Stitt scored from Van Kessel with just 1:03 remaining and took the game 8-4 moving into sole possession of fourth place. Picking up the win in the Rockets' goal was Jason Buma.

Rockets 8 Volant 2: The North Dundas Rockets welcomed the Gatineau Hull-Volant to the Chesterville Arena on Sat., Nov. 25, in the NCJHL. The Rockets went into the game on a three-game skid but still sat in fourth place with 16 points but only two points ahead of four other teams in fifth and two points behind the Cumberland Bandits in third.

The Volant went into the game in sole possession of first place and were coming off a 7-3 win over the St. Isidore Eagles the previous night. The Rockets opened the scoring when Brodie Barkley lit the lamp at 10:25 of the first period from Justin Lefebvre and Landon Veenstra on the power play to take a 1-0 lead.

The Rockets made it 2-0 when Lefebvre snapped one to the back of the cage from Jack Van Kessel and Nick Sourges at 12:02. The Rockets took the 2-0 lead into the first intermission.

The Rockets made it 3-0 just one minute into the second period as newly acquired Tom Fingler pounded one home from Ryan Carbonette and Brad Stitt. The Rockets kept the

pressure on and were rewarded at 10:56 as Connor Roth scored an unassisted goal. The Rockets took a 4-0 lead into the second intermission.

The Rockets scored another early period goal when Bryden Van Kessel hammered one home from Roth and Shawn Simms just 1:22 into the third period. The Rockets made it 6-0 when Lefebvre scored his second of the game from Bryden Van Kessel and Veenstra at 4:51.

The Volant finally got on the score sheet at 5:43 and then later made it a 6-2 game but the Rockets answered when Fingler scored his second of the game unassisted. The Rockets made it 8-2 when Fingler completed his hat trick with 2:42 remaining in the game from Sourges and Veenstra.

The Rockets took the game 8-2 and annihilated the Volant on the shot clock 71-28. Picking up the win in the Rockets' goal was Jason Buma making 26 saves on 28 shots.

Up next: Fri., Dec. 1, 8:30 p.m., Rockets vs. Bytown Royals, Bernard-Grandmaitre Arena, Ottawa; Sat., Dec. 2, 7:30 p.m., Rockets vs. Morrisburg Lions, Chesterville Arena.



The North Dundas Rockets welcomed the first-place Gatineau Hull-Volant to the Chesterville Arena on Sat., Nov. 25, in the NCJHL. The Rockets were coming off a three game skid and were eager to turn the corner and looked to their Captain, Bryden Van Kessel (24), for leadership. Van Kessel delivered, scoring a goal and picking up a helper as the Rockets blasted the Volant 8-2. Sawyer Helmer photo

Rob's Review

Rod Sadler, GM
North Dundas Rockets

Tom Fingler made a strong debut with the Rockets cashing in three goals, a welcomed addition to the lineup, especially given the slump that the guys have been battling through for the past couple of weeks.

As General Manager of the club, I can't remember if the Rockets have ever had such a complete regular season win – we worked hard from the start, the forecheck was great, the back check was there, we buried our chances, and

outshot Gatineau 71 to 28 throughout the game.

I'm glad Winchester native Tom Fingler has returned home and made an immediate impact; when a player like that gets dropped into the lineup, the team is getting a guy who knows how to play hockey the "right way"; and that's the full 200 ft of the rink. Our defence was also rock solid and welcomed Ryan Carbonette into the lineup for his first game with the club and who paired excellently with Bryden VanKessel showing why he was an integral part of Embrun's championship win last season.

It was a quick turnaround on games this weekend for us, playing Saturday night at 7:30 p.m. and then again Sunday afternoon at 2 p.m. On the road was definitely the challenge for us on Sunday. It took a period and a half to wake up, and get to work, and we are happy as an organization with the resolve we showed to come back and win.

As in a lot of cases, winning comes at a cost, as Chris Marchand took a dirty blindside hit to the head near the end of the first period that resulted in a dislocated and broken jaw, meaning he will be out of the lineup until well into the new year.

As an organization, we are impressed with the club's efforts this weekend, and it was great to see the offence come back to life, outscoring our opponents 16 to 6 over the weekend. Losing Marchand is going to leave a hole that someone now has the opportunity to fill for the time being; but on the whole things are looking great from a player standpoint and we are excited about the upcoming weekend. We appreciate all those who came out to support us last Saturday night and would encourage anyone interested in watching some great hockey to come take in a game in Chesterville.

Panthers suffer weekend slump

Jeff Moore
Record Staff

CARLETON PLACE – The Embrun Panthers had two games this past weekend.

Canadians 4 Panthers 3: The Embrun Panthers travelled to Carleton Place Arena on Sat., Nov. 25, to take on the Canadians in the CCHL2. The Panthers remained in third place after the Alexandria Glens upset them the previous night with an 8-6 win. The Panthers sat just three points ahead of the Ottawa West Golden Knights but the Knights had four games in hand. The Canadians retook control of the Richardson Division after being caught in the standings by the Westport Rideaus.

The Panthers opened the scoring when Jeremy Barrie snapped one home from Andrew Burke and Marc Brosseau on the power play at 6:05 of the first period to take a 1-0 lead. The Panthers made it 2-0 when newly acquired Griffin Patterson

pounded one home from Mark Morrison and Michael Armstrong at 16:27.

The Panthers took a 2-0 lead into the first intermission. The Canadians cut their deficit in half at 8:10 of the second period but the Panthers restored their two-goal lead at 14:29 when Jacob Lamont swatted one home from Justin Brennan and Jean Pascal Sabourin to make it 3-1.

The Panthers' two-goal lead didn't last long as the Canadians found twine just 25 seconds later. The Panthers took the 3-2 lead into the second intermission. At 6:49 of the third period, the Canadians tied the game at three. The Canadians took their first lead of the game at 14:04 and held on for the 4-3 victory, handing the Panthers their second loss of the weekend. Suffering the loss in the Panthers' goal was Sabourin making 29 saves on 33 shots.

Glens 8 Panthers 6: The Embrun Panthers travelled to the Billy Gebbie Arena in

Alexandria to take on the Alexandria Glens on Fri., Nov. 24, in the CCHL2. The Panthers were coming off a three-game weekend last weekend that didn't quite go as planned but picking up two points out of a possible six and sat in third place in the Martin Division just four points behind the Casseleman Vikings in third. The Glens sat in fifth place with 22 points, nine points behind the Ottawa West Golden Knights for fourth.

The Glens opened the scoring just 53 seconds into the first period taking an early 1-0 lead. The Panthers tied the game at the 10-minute mark when newly acquired Andre Giordano blasted one home from Noah Johnston. The Panthers took their first lead of the game when Johnston sniped one at 15:49 unassisted. The Panthers took a 2-1 lead into the first intermission.

The Glens tied the game at 6:05 of the second period on the power play but the Panthers answered right

back as Griffin Patterson directed one to the back of the net from Joey Larcher and Tristan Whynot at 14:01 making it 3-2. The Panthers made it 4-2 when Johnston scored his second of the game from Jeremy Barrie and Noah Haymes on the power play at 16:05.

The Glens got one back with just 1:55 remaining in the middle frame but the Panthers took a 4-3 lead into the second intermission. The Glens were awarded a penalty shot while they were short-handed and tied the game at four. The Panthers retook the lead when Justin Brennan snapped one home from Jacob Lamont and Frederick Lefleche on the power play at 7:41.

The Glens tied the game at five at 12:16 and took their second lead of the game at 13:23 both on the power play. The Panthers knotted the affair at 16:05 when Barrie rifled one home from Marc Brosseau and Sam Tremblay. The Glens took a 7-6 lead at 18:02.

The Panthers pulled their goalie in favour of an extra attacker with under a minute remaining in regulation but it



The Embrun Panthers travelled to Carleton Place on Sat., Nov. 25, to take on the Canadians in the CCHL2. The Panthers' rookie forward Jacob Lamont (19) has had a good start to his season with five goals and six assists in 21 games. Lamont scored one of the Panthers' goals in the game but it wasn't enough as the Canadians came from behind and took the game 4-3. Sawyer Helmer photo

was the Glens who found the yawning cage at the far end with just nine seconds remaining and hung on for an 8-6 victory. Suffering the loss in the Panthers' goal was Jean Sebastien Gratton making 27 saves on 34 shots.

Up next: Fri., Dec. 1, 8 p.m., Panthers vs. Ottawa West Golden Knights, Palais des Sports, Embrun; Sat., Dec. 2, 3:15 p.m., Panthers vs. Hawks, Joel Steele Community Centre, Winchester.



Vikings move to within four of first place

Jeff Moore
Record Staff

WINCHESTER – The Casselman Vikings had two games this past weekend.

Vikings 5 Hawks 1: The Casselman Vikings travelled to the Joel Steele Community Centre in Winchester on Fri., Nov. 24, to take on the Hawks in the CCHL2. The Vikings went into the game in second place five points behind the Ottawa Canadians and four ahead of the Embrun Panthers in the Martin Division.

The Hawks sat in the last spot but were on a three-game winning streak including knocking off the third-place Embrun Panthers and the fourth-place Ottawa West Golden Knights. The two teams battled to a scoreless first period but the Vikings outshot the Hawks 18-7.

The Hawks opened the scoring when Miguel Pare was set up in front of the net by Hunter Randell at 8:26 of the second period taking a 1-0 lead. The Vikings tied the game when Brendan Doherty fired home a one-timer from Sebastien Plante and Joel Hunt at 16:58.

The Vikings struck again with just 25 seconds remaining in the middle frame as Ryan Sabourin snapped one home from Samuel Labre and Brad

Richardson and took a 2-1 lead into the second intermission. It was all Vikings in the third period beginning just 2:58 into the period as Richardson fired one to the back of the net from Plante on the power play to make it 3-1.

Doherty scored his second of the game at 16:17 from Plante and Gabriel Rousselle to give the Vikings a 4-1 lead. The Vikings closed out the scoring when Ethan Wensink pounded a one-timer from Carter Malette and Yanick Dicaire at 16:43. The Vikings took the game 5-1 ending the Hawks' three-game winning streak and with the Canadians' loss to the Perth Blue Wings the Vikings move to within four points of first place with two games in hand.

Picking up the win in the Vikings' goal was Nick Campbell making 26 saves on 27 shots and suffering the loss in the Hawks' goal was Brent Pledge Dickson making 55 saves on 60 shots.

Vikings 7 Packers 1: The Casselman Vikings welcomed the Arnprior Packers to the J. R. Brisson Complex on Thurs., Nov. 23, in the CCHL2. The Vikings sat in second place in the Martin Division and were coming off a tough 4-3 loss to the Ottawa West Golden Knights in a game where

they outplayed the Knights but couldn't find the back of the net.

The Packers sat in fourth place in the Richardson Division two points out of third and two points ahead of fifth. The Vikings opened the scoring at just 2:27 into the first period as Olivier Brunet slammed one home from Brad Richardson and Ryan Sabourin to take a 1-0 lead.

The Vikings made it 2-0 when Sebastien Plante sniped one from Brendan Doherty and Kyle Millett at 10:07 and 3-0 at 12:47 as Joseph Health slid one to the back of the net from Samuel Labre. The Vikings power play then went to work and at 17:07 Plante tapped one home from Doherty and Joel Hunt for his second goal of the game.

The Vikings took a 4-0 lead into the first intermission. The Vikings scored the lone goal of the second period as Carter Malette snuck one five hole from Ethan Wensink and Gabriel Rousselle at 11:54 and took a 5-0 lead into the second intermission.

The Vikings took a late penalty in the second period so the Packers began the third period on the power play but it was the Vikings' rookie forward Danyk Drouin who scored a short-handed goal just 1:12 in and gave the Vikings a 6-0 lead.

The Packers finally got on the scoreboard at 1:59 also on a short-handed goal to make it 6-1. The Vikings closed out the scoring with just 51 seconds remaining in the game as Sabourin batted a onetimer from Richardson and Brunet. The Vikings took the game 7-1 moving to within five points of the Ottawa Canadians in first place with two games in hand. Picking up the win in the Vikings' goal was Nick Campbell making 18 saves on 19 shots.

Up next: Thurs., Nov. 30, 8 p.m., Vikings vs. Char-Lan Rebels, J. R. Brisson Complex, Casselman; Fri., Dec. 1, 8 p.m., Vikings vs. Timberwolves, Ma-te-way Rink, Renfrew.; Sat., Dec. 2, 8 p.m., Vikings vs. Canadians, Carleton Place.



The Casselman Vikings travelled to the Joel Steele Community Centre in Winchester on Fri., Nov. 24, to take on the Hawks in the CCHL2. The Vikings' veteran forward Brendan Doherty (11) scored two goals in the Vikings' 5-1 victory. Doherty is third in team scoring behind Sebastien Plate and Ethan Wensink and has nine goals and 23 assists in 24 games this season. Courtesy Lauwers photo

Lions extinguish Inferno, tie up Bandits

Jeff Moore
Record Staff

MORRISBURG – The Morrisburg Lions had two home games this past weekend.

Lions 1 Bandits 1 (OT): The Morrisburg Lions welcomed the Cumberland Bandits to the Morrisburg Arena on Sun., Nov. 26, in the NCJHL. The Lions went into the game after picking up their fourth victory of the season but still sat in a two-way tie for 10th place. With a win, the Lions could leap into sole possession of ninth place.

The Bandits have been on fire lately and have moved up the standings into sole possession of third place. The Bandits opened the scoring at 4:47 of the first period and took the 1-0 lead into the first intermission.

The shots on goal were even at 13 after one. The two teams battled to a scoreless second period as the Bandits carried the 1-0 lead into the second intermission. The Lions knotted the affair at one as Kirk Gauvreau blasted one home from Brandon Cameron at 7:29.

Nothing was decided before the end of regulation so the game headed to a four-on-four overtime period. Neither could score in the four-on-four so the game headed to a three-on-three, three minute overtime period. The teams went back and forth but neither were able to score as they had to settle for a 1-1 draw.

With the tie, the Lions moved into a two-way tie with the Blackburn Inferno for the last playoff spot. Picking up the tie in the Lions' goal was Dean Gauvreau making 31 saves on 32 shots.

Lions 5 Inferno 4: The Morrisburg Lions welcomed

the Blackburn Inferno to the Morrisburg Arena on Sat., Nov. 25, in the NCJHL. The Lions sat in 11th place in the standings but just one point behind the South Grenville Rangers in 10th. The Inferno sat in ninth place just three ahead of the Lions and two ahead of the Rangers.

The Inferno opened the scoring just 25 seconds into the first period to take a 1-0 lead and made it 2-0 at 2:41. The Lions got one back at 9:37 as Josh Barnes fired one to the back of the net from Brandon Cameron to make it 2-1. The Lions tied the game when Thomas Ouderkirk scored an unassisted short-handed goal at 16:47.

The Lions took their first lead of the game when Anthony Pace snuck one home from Evan Mantha and Ouderkirk on the power play with just 14 seconds remaining in the opening frame. The Lions took a 3-2 lead into the first intermission. The Inferno scored the lone goal of the

second period at 2:57 on the power play and the teams took a three-all draw into the second intermission.

The Lions retook the lead when Jordan Smail scored an unassisted goal at 4:56 but the Inferno tied the game again at 10:03. With time winding down in the game, the Lions found an opening and Kirk Gauvreau snapped one home at 15:10 unassisted to make it 5-4.

The Inferno pulled their goalie in favour of an extra attacker with a little over a minute and a half remaining but the Lions' defence and goalie, Dean Gauvreau held the first as the Lions picked up their fourth win of the season. Picking up the win in the Lions' goal was Dean Gauvreau making 38 saves on 42 shots.

Up next: Sat. Dec. 2, 7:30 p.m., Morrisburg Lions vs. North Dundas Rockets, Chesterville Arena; Sun., Dec. 3, 2:30 p.m., Lions vs. Vankleek Hill Cougars, Morrisburg Arena.



The Morrisburg Lions had a good weekend as they picked up three out of four points with a win over the Blackburn Inferno and a tie with the league's third-place team, the Cumberland Bandits, on Sunday afternoon. The Lions' defenseman Kirk Gauvreau (5) scored one goal in each game including the only one in the 1-1 tie versus the Bandits. O'Donohue photo

Hawks earn third straight win

Jeff Moore
Record Staff

WINCHESTER—The Winchester Hawks had two games last week as they travelled to Ottawa on Tuesday night and welcomed the Casselman Vikings on Friday night (see story above).

Hawks 4 Canadians 2: The Winchester Hawks travelled to the Earl Armstrong Arena in Ottawa to take on the Ottawa Canadians on Tues., Nov. 21, in the CCHL2. The Hawks

were riding a two-game winning streak and looked to make it three, their hottest streak of the season.

The Hawks still sat in last place but were just three points behind the Char-Lan Rebels in seventh place and five back of the Richmond Royals in sixth. The Canadians have led the Martin Division basically from the first weekend and had only two losses on the season.

The Canadians opened the scoring with the lone goal in the first period at 7:14 to take a 1-0 lead. The Canadians and Hawks both had 11 shots on goal but the Canadians took the 1-0 lead into the first intermission.

The Hawks tied the game at 5:03 of the second period when Kyle Kuehni slapped one home from Dillon Clemen and Miguel Pare and took their first lead of the game with just 35 seconds remaining in the middle frame as Pare fired one to the back of the net from Kuehni and Hunter Randell.

The Hawks took a 2-1 lead into the second intermission. The Hawks took a two-goal lead when Randell sniped one from Kuehni and Pare at 3:25 of the third period. The Canadians got to within one at 8:37 to make it 3-2.

With time winding down in regulation, the Canadians pulled their goalie in favour of the extra attacker but that plan backfired as the Hawks' Jordan Chagnon fired one from Mitchell Robertson into the abandoned cage with just 35 seconds remaining in the game, and the Hawks hung on for their third consecutive win at 4-2. Picking up the win in the Hawks' goal was Brent Pledge Dickson making 32 saves on 34 shots.

Up next: Fri., Dec. 1, 8 p.m., Hawks vs. Richmond Royals, Joel Steele Community Centre, Winchester; Sat., Dec. 2, at 3:15 p.m., Hawks vs. Embrun Panthers, Joel Steele Community Centre, Winchester.



The Winchester Hawks travelled to the Earl Armstrong Arena in Ottawa to take on the Ottawa Canadians on Tues., Nov. 21, in the CCHL2. The Hawks' Miguel Pare (22) had a good game scoring a goal and setting up a pair for a three-point night. The Hawks took the game 4-2 winning their third consecutive game, their longest streak of the season. O'Donohue photo



SD Bantam B Rep Lions squeak past Leafs

Jeff Moore
Record Staff

MORRISBURG – The South Dundas Bantam B Rep Lions welcomed the Ogdensburg Leafs to the Morrisburg Arena on Mon., Nov. 20, in the UCMHL.

Lions 5 Leafs 4: The Leafs opened the scoring at 6:01 of the first period taking a 1-0 lead. The Lions got that one back as Mason Carr snapped one home from Chase Berube and Joshua Broad at 12:28 to tie the game at one.

The Lions took their first lead of the game when Lucas Menard fired one to the back of the net from Jaymen Heuff and Nolan Henry with just 27 seconds remaining in the opening frame and took a 2-1 lead into the second period. The Lions made it 3-1 at 2:14 of the second period as Maclean Machan blasted one home from Berube and Carr and then 4-1 at 3:38 when Heuff powered one to the back of the net from Menard and Keiran MacQueen.

The Lions took the 4-1 lead into the third period. The Leafs cut their deficit in half just 27 seconds into the third period on the power play and got to within one at 1:39. The Lions restored their two-goal lead when Heuff scored his second of the game from Carr and Emytt Fetterly at 7:30 making it 5-3.

The Leafs added another goal at 13:13 but that was as close as they got as the Lions took the game 5-4. Picking up the win in the Lions' goal was Brendan Shaver.

NCJHL sets 2018 playoff format

Jeff Moore
Record Staff

OTTAWA — The owners and general managers of the NCJHL teams attended the bi-annual meeting on Mon., Nov. 20, at the HEO Head Office in Ottawa. One of the outstanding matters to be discussed was the playoff format for this season. There were many suggestions but it was agreed on that: the seventh seed would play the 10th seed and the eighth seed would pay the ninth seed both in a two-game mini series.

If the series is tied after the two games, the second game would include a sudden death overtime period to

decide the winner. The winners of those two series would move into the seventh and eighth spots. Then the first-place team would play eighth, second plays seventh, third plays sixth and fourth plays fifth and all series will be the best of seven. Other issues voted on were expansion and having two divisions instead of one.

The owners voted on expansion and the vote turned out to be 11-1 in favour of no expansion for next season. The Teams also voted in favour of a two-division league by a count of 7-5; this would cut down on travelling expenses for the teams.

SD Peewee B Rep Lions split games

Jeff Moore
Record Staff

WILLIAMSTOWN – The South Dundas Peewee B Rep Lions had two games in Glengarry County this past weekend as they travelled to Williamstown on Saturday night to take on the Char-Lan Rebels and then to Alexandria to take on the Glens on Sunday night.

Lions 10 Glens 7: The South Dundas Peewee B Rep Lions travelled to the Billy Gebbie Arena in Alexandria to take on the Glens on Sun., Nov. 26, in the UCMHL. The Lions had a great first period outscoring the Glens 3-0 but the Glens came back with five goals to the Lions two in the second period and took a 5-4 lead into the third period.

The Glens scored two more in the third but the Lions ripped five goals taking the game 10-7. Scoring for the Lions were Jordan Heuff with four, Maddox England, Hayden Napier scored two each and Cam Shaver and Liam Campbell scored the singles. Picking up the win in the Lions' goal was Aiden Hutt.

Rebels 7 Lions 2: The South Dundas Peewee B Rep Lions travelled to the Char-Lan Recreation Centre in Williamstown on Sat. Nov. 25, in the UCMHL. The Lions trailed 3-0 after the first period. The Lions dominated the play in the second period getting the score to 4-2. Then the wheels came off the bus in the third period for a few minutes and that cost them the game.

Local Russell and Embrun hockey clubs join in on holiday parade fun



Holiday cheers for the home team

Team spirit was the highlight of the Embrun Minor Hockey Association's float in the Embrun Parade on Sat., Nov. 25. Embrun Panthers of all ages, with hockey sticks in tow on the float itself, enjoyed the festivities as they handed out candy canes to children along the route.

Carruthers photo



A Warrior's Christmas

The Russell Warriors hockey teams walked in the Russell Parade on Sun., Nov. 26. With a few coaches and parents decked out as pilons and the players sporting their jerseys, the group came away with the prize for Fan Favourite float. The teams chanted 'Let's go Warriors' and had spectators join in on the local hockey pride.

Sawyer Helmer photo

Pin Tales

Monday Men's: Men's High Single, Archie Robinson 298; Men's High Triple, Matt Bird 781; Men's High Average, Matt Bird 244. Team Standings: East-Ont 63, A-Team 54.5, Raiders 43, Alley Cats 38, Alley Rats 34.5, Country Boys 32.

Busy Matrons: Ladies' High Single, Diane Holmes 215; Ladies' High Triple, Diane Holmes 544. Team Standings: Love 94.5, Faith 92, Hope 89, Charity 84.5.

Defenders: Men's High Single, Andy Chrysler 221; Men's High Triple, Brian Casselman 565; Ladies' High Single, Laurie Lacombe 216; Ladies' High Triple, Gwen Clarke 535. Team Standings: Gwen 110, Becky 104, Divas+D 102, Brian 100, Glendon 79.

Wednesday Ladies: Ladies' High Single, Janice Paquette 210; Ladies' High Triple, Mary Osborne 481. Team Standings: Eurda 120.5, Mary 108, Dianna 107, Lorna 104.5.

Finch Mixed: Men's High Single, Danny StPierre 410; Men's High Triple, Colin Sanders 703; Men's High Average, Noel Lalonde/Danny StPierre 213; Ladies' High Single, Grace Tilley 266; Ladies' High Triple, Grace Tilley 668; Ladies' High Average, Grace Tilley 213. Team Standings: 3G 45, Team #4 41, T.V on 3 39. TEAM HP 37, THEM 35, C-M-A-T 34.

Matilda: Ladies' High Single, Inge Vonkaenel 236; Ladies' High Triple, Inge Vonkaenel 637; Men's High Single, Jake Cinnamon 259; Men's High Triple, Jake

Cinnamon 665. Team Standings: Jake 43, Gary 42, Danny 39, Kevin 38, Brent 37, Walter 33.

Thursday Seniors: Men's High Single, Johnny Meulenbroek 179; Men's High Triple, Johnny Meulenbroek 502; Ladies' High Single, Diny Meulenbroek 245; Ladies' High Triple, Diny Meulenbroek 544.

Avonmore Mixed: Ladies' High Single, Bonnie McIntosh 221; Ladies' High Triple, Jeannette Scott 505; Men's High Single, Frank Jerome 323; Men's High Triple, Frank Jerome 762. Team Standings: Vipers 145, Copperheads 122, Boas 115, Pythons 112, Diamondbacks 100, Rattlers 99.

Les Dynamiques: Men's High Single, Albert Bouchard 177; Men's High Triple, Albert Bouchard 495; Ladies' High Single, Rejeanne Lefebvre 189; Ladies' High Triple, Christiane Bouchard 485.

Williamsburg Mixed: Men's High Single, Paul Deschamps 247; Men's High Triple, Garry Hutt 674; Ladies' High Single, Tina Serviss 206 (spare) Ladies' High Triple, Tina Serviss 536 (spare). Team Standings: Smurfs 108.5, Carolyn's Pussycats 107.5, Fast&Furious 101, Spaceballs 91, Nut Jobs 87.

Winchester Odd Couples: Men's High Single, Darryl Britton 305; Men's High Triple, Matt Hartle 725; Men's High Average, Matt Hartle 227; Ladies' High Single, Margaret Williams 181; Ladies' High Triple, Margaret

Williams 486; Ladies' High Average, Patt Middleton/Margaret Williams 146. Team Standings: Last Pin Standing 110, Dave's Team 100, The Bandits 84, The Baileys 83, The Randoms 83.

Youth Bowling Canada

YBC Peewee: Girl's High Single, Kaylee Daines 103; Girl's High Double, Kaylee Daines 205; Boy's High Single, Teagon Burd 93; Boy's High Double, Jakob Fowler 168. Team Standings: Leafs 93.5, Sharks 88, Kings 58, Thrashers 46, Bruins 44.5.

YBC Bantams: Girl's High Single, Caroline Sanders 150; Girl's High Double, Caroline Sanders 291; Boy's High Single, Alex Robinson 196; Boy's High Double, Alex Robinson 320. Team Standings: Rangers 77, Blackhawks 75, Avalanche 65, Coyotes 57, Flames 56.

YBC Juniors: Girl's High Single, Hailey Vanoers 258; Girl's High Triple, Hailey Vanoers 563; Boy's High Single, Carter Daines 163; Boy's High Triple, Aaron Vanderzweep 454. Team Standings: Islanders 117, Lightning 102.5, Senators 99.5, Sabers 96, Wild 80.

YBC Seniors: Girl's High Single, Alayna Gaudette 216; Girl's High Triple, Alayna Gaudette 567; Boy's High Single, Matthew Ridge 273; Boy's High Triple, Matthew Ridge 688. Team Standings: Pathers 58, Canucks 41.



24th Annual MORRISBURG SANTA CLAUS PARADE

Saturday, December 2
Starting at 11 a.m.
at the Canadian Tire,
Upper Canada Playhouse
and Fire Hall parking lots.

**Floats, bands, horses,
ponies, mule drawn
chuck wagon and
much more!**
See you there!

The Morrisburg Public School will be
collecting for the Food Bank along
the parade route.

Call George at 613-543-3336 for more info or to register a float.

Stop by the Fire Hall to visit Santa after the parade.
Enjoy a hot dog and hot chocolate.

To: All Children & Seniors
Be sure to bring your Letter to Santa
to the Parade this year as there
will be walking mailboxes collecting
your letters and sending them off to
Santa by special delivery.
(Make sure to include your return address!)

BiBz
It's Good to see you!
Casual
Sports Wear
Men's and Ladies'
Casselman's Shoe Store
Morrisburg Village Plaza (613) 543-2556

SEAWAY VALLEY
PharmaChoice *Advice for Life*
45 Main St., Morrisburg
613-543-2823
Serving Morrisburg and area since 1864 as the only
locally owned and operated Pharmacy.
SCOTT LANE
(owner/pharmacist)

Laury Pilon R.I.B.O., C.A.I.B. Lise Van Beilen R.I.B.O. Cindy Brown R.I.B.O.
Hicks
Insurance Brokers Ltd.
Home • Auto • Farm • Commercial
613-543-3069 | 800-698-7481 | www.HicksInsurance.ca
7 Fifth Street East, P.O. Box 605, Morrisburg, ON K0C 1X0
GRENVILLE
Mutual Insurance
A Better Experience. Right Where You Live.

Juli Fashion
Helen Derix, owner
57 Main St.
Morrisburg, ON K0C 1X0
613-543-2896
helenderix@sympatico.ca

valu-mart Riley's
Riley Hatherall
Store Manager
Tel: (613) 543-2802 Fax: (613) 543-0184
5 Main St., P.O. Box 737, Morrisburg, ON K0C 1X0

**UPPER CANADA
MOTOR SALES LTD.**
Corner Hwy. 2 & 31
Morrisburg
613-543-2925

can-am skt-doo
5474 Flagg Rd., RR1, Iroquois
Tel. 613-652-2245
JIM'S Performance Plus Ltd.
Repairs to Snowmobiles, ATVs,
Cars, Light Trucks, Boats,
AC Repairs & Vehicle Inspections
Jim Primrose - Proprietor
www.jimsperformanceplusltd.com

GIANT TIGER TIGER GÉANT
GIANT TIGER - MORRISBURG
613-543-0053
12334 County Rd. #2, Morrisburg, ON
www.gianttiger.com

**BO'S
BARBER SHOP**
Located in
Morrisburg Shopping Centre
OPEN 5 days a week 8am-5:30pm
CLOSED Wednesday & Sundays
613-543-3627

**MORRISBURG KITCHEN
AND COUNTER TOPS** 40 YEARS
EXPERIENCE
Come See Us At Our Showroom
We Fix Ugly Kitchens
12 Sixth Street East, Cornwall, ON • 613.938.7160
morrisburgkitchen@bellnet.ca
www.morrisburgkitchencabinets.com

**LLOYD McMILLAN
EQUIPMENT LIMITED**
5733 CARMAN RD., R.R. 2 IROQUOIS, ON K0E 1K0
Tel: 613-652-4649 • Fax: 613-652-1838
email: lloyd@mcmillanequipment.com
DUMP TRUCK • EXCAVATOR • DOZER • BACKHOE
ALL MACHINERY LASER EQUIPPED
SPECIALIZING IN SEPTIC SYSTEMS
We do the design, get the permit and do the installation.
M.O.E. APPROVED SPILL CLEANUPS OF SOLID NON-HAZARDOUS WASTE

**MARSDEN & McLAUGHLIN
FUNERAL HOMES LTD.**
Cardinal – 613-657-4848
Williamsburg – 613-535-2339
Iroquois – 613-652-4452
Chesterville – 613-448-2120

*This page
is sponsored by these
community-minded
businesses!*

The McIntosh
Country Inn & Conference Centre
Join us for our
**Breakfast
With
Santa**
SATURDAY, DECEMBER 16 – 8:00 - 11:00 A.M.
Santa is making a last minute stop to visit all the good little
boys and girls for breakfast.
Children under the age of 10 will receive a Santa or Rudolph
Pancake made to order by Santa's elves and a drink for \$9.99
Please call 613-543-3788 for reservations.
Tel: 613-543-3788 • Fax: 613-543-3160 • Toll Free: 1-888-229-2850
info@mcintoshcountryinn.com • www.mcintoshcountryinn.com
P.O. Box 1140, 12495 Hwy. 2 East, Morrisburg, ON K0C 1X0

NAPA AUTO PARTS
PARCOLL PRODUCTS LTD.
Winchester 613-774-2366
Kemptville 613-258-2525
Morrisburg 613-543-2929

**Morrisburg
Chiropractic**
Physical Health Centre
85 Main Street, Morrisburg, ON K0C 1X0
613-543-0500
Morrisburgchiropractic.com
facebook.com/Morrisburg-Chiropractic



Box 368, 7 King St.,
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

The Villager News

E-MAIL:
thevillager.editor@gmail.com
TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Letters

Open letter to Ms. Wynne, Mr. Ballard and Mr. Thibeault.

The Editor:

I read with interest in last week's *Chesterville Record* that your Ministry of Environment and Climate Change (MOECC) and Portuguese-based EDPR launched the next phase of their effort to ram upwards of 33 massive industrial wind turbines into our beautiful township.

As I have done in the past, I will simply explain in real words what the next phase of the Nation Rise Wind Project looks like.

The Notice of Posting to the Environmental Registry referred the citizens of North Stormont to the Nation Rise Wind Farm's project site where a mountain of documents awaits their review with the citizens provided with an opportunity to give input into the Registry. The pile of EDPR documents is very impressive and continues to grow (currently sits at 3,980 pages), and it all must be important stuff otherwise why would the information find its way into the files.

Despite Portuguese-based EDPR's repeated assurances to the citizens of North Stormont that there is absolutely nothing to worry about regarding impacts to the environment, bird and bats, water quality, stray voltage, noise, property value, human health, shadow flicker or other irritants, I know and you should know full well that there are significant negative impacts to citizens who unfortunately find themselves living within the confines of an industrial power generating facility's project location.

The timing for feedback to the Registry is rather peculiar in that it only allows the citizens of North Stormont 41 days to read the mountain of final documents and provide their comments by end of day Christmas Day. Unlike EDPR and your government who seem to have unlimited resources available to help shove 33 turbines down our throats, the citizens of North Stormont are juggling other things on top of worrying about 662 foot wind turbines coming into their back, front and side yards.

This is especially true during the busiest time of the year in the run-up to Christmas with fall field work, office work, sports tournaments, shopping, baking, Christmas concerts, Christmas gatherings, church and travel on most peoples' minds.

It almost seems as if the 41-day period was strategically chosen in an effort to limit the amount of public commentary/input to the MOECC Registry.

Surely Ms. Wynne, your new "fairness to all" Ontario does not envision the citizens of North Stormont taking time away from family and friends on Christmas Day to finish reading the last 1,000 pages or so of EDPR-prepared documentation in order to submit their input to meet the end of day Christmas Day deadline.

Furthermore, your government is offering absolutely no help or financial resources to the citizens of North Stormont to secure independent 3rd party consultants and/or lawyers to truly determine whether the citizens of North Stormont are getting a fair shake throughout the Nation Rise Wind Project approval process.

The citizens of North Stormont have limited options other than to read the thousands of pages of documentation, crack open old textbooks to hone up on their biology, physics, math and legal knowledge base to better understand the content. The only other option of course being the hiring of professionals to do this work which will run into the hundreds of thousands of dollars to be paid out of our own wallets.

As mentioned in previous correspondence with you, it's a real life David and Goliath situation playing out in North Stormont.

It's very much like a boxing match where in one corner you have a boxer with his/her arms tied behind their back (the citizens of North Stormont) and in the other corner you have the other boxer flexing his/her muscles (MOECC and Portuguese based EDPR) ready to crush/knock out/destroy (whichever term you use) the boxer with his/her arms tied behind their back.

The "boxing match" is completely rigged from the start by way of your Government's relentless push for more turbines across rural Ontario, your Government's drafting of turbine friendly "rules" contained in Ontario's *Green Energy Act* to make it happen and the fact that people on your payroll are making the decisions as to whether the wind developer's research and plans roughly fit(s) within

the turbine friendly "rules".

The "system" is designed to take away all obstacles that may stand in the way of your precious turbines going into the township of North Stormont, despite our classification by your government, as a marginal wind area.

It's as simple as that, when we take a moment and stand back and take stock of what the next phase of the review and approval process looks like.

Ms. Wynne, Mr. Ballard and Mr. Thibeault: I have written several letters to you, and Mr. Grant Crack, Parliamentary assistant to the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs, which to date all have been completely ignored, which I believe is textbook application of your "system". Highly annoying indeed, but I will ask you two simple questions that you cannot avoid and should not take you much time to respond. Surely I will get a response from you this time.

1. Given that the timing of the Notice of Posting to the Environmental Registry is completely inappropriate, will you repost the 45-day period to start Jan. 1, 2018? This project has been hanging over the heads of citizens for well over two years and as such I am requesting that you please let us enjoy our Christmas holiday without feeling guilty because we are spending time with family instead of reading turbine documents;

2. Who is ultimately accountable to the citizens of North Stormont when problems arise during the construction and 20-40 year operational period of the Nation Rise Wind Farm Project? The citizens of North Stormont need to know where to send the bills when our quality of life, health, water, property values etc. are negatively impacted by the Nation Rise Wind Project. The citizens of North Stormont have not received a straight answer to this question to date. Do we send our bills to the Premier of Ontario, the project developer/owner or to the participating land owners who invited the foreign owned wind project developer into the township in the first place?

Ms. Wynne: your pre-election ads suggest you are there to support Ontario families – well there is no better time to start on this by cancelling the Nation Rise Wind Project.

That would be fairness to the families living in North Stormont.

Ms. Wynne, Mr. Ballard, and Mr. Thibeault: I look forward to hearing back from you and please copy everyone on my distribution list when you do so.

Thanks for your time and attention.

Raymond Grady, Cryslar

Important meeting for all citizens

The Editor:

This meeting is in regards to Ref: File No. Official Plan: D01-01-17-0200, and Zoning Bylaw: D02-02-17-0097.

A sign has been posted along Devine Rd re: the zoning application for the CRRRC Waste Facility. The full application can be viewed at:

https://app01.ottawa.ca/postingplans/appDetails.jsf?lang=en&appId=__ATBBE4

Probably the most relevant documents are posted!

There is a public meeting on the proposed amendments to the Ottawa Official Plan and Ottawa Zoning Bylaw on Thurs., Dec. 7, at the Carlsbad Community Centre at 3 p.m.

You don't have to live in Ottawa to attend and comment or to comment online. All comments are due by 14 Dec. 2017.

Why is it important to attend and comment?

If a person does not make oral submissions at the public meeting or make written submissions to the City of Ottawa before Dec. 14, the person is not entitled to appeal the final decision of the Council of the City of Ottawa to the Ontario Municipal Board.

These amendments to the Official Plan and Zoning Bylaw are to be considered by the Agricultural and Rural Affairs Committee (ARAC) on 1 Feb. 2018 (This committee has five rural councillors) and their recommendation will be considered by the whole City Council at a later date.

In the case of the Carp dump extension, the recommendation of the ARAC committee was rubber stamped by the City Council without discussion.

If you prepare a written submission please reference the File Nos. above.

Harry Baker, Russell

RHS teacher receives UCDSB Award of Merit

BROCKVILLE – Director of Education Stephen Sliwa announced the most recent recipients of the Director's Award of Merit during the Wed., Nov. 22, Board of Trustees meeting at the Upper Canada District School Board.

The Director's Award of Merit is presented quarterly to employees who bring the best of themselves to the workplace on a regular basis throughout the year, contributing to a positive, productive, and caring workplace in which employees support each other to achieve important goals for serving and supporting students and schools. Through their efforts and actions, these employees inspire students and colleagues alike, by demonstrating the spirit of the UCDSB's mission, vision, and values.

The awards will be officially presented to recipients at the Celebration Night ceremony in June.

One of the recent winners is Gordon Zubyck, a Russell High School teacher, who is being honoured for his passion and dedication to teaching. He leads many workshops and seminars throughout Ontario, sharing the latest research data on many facets of education such as physical literacy, e-learning, literacy and student success. He introduced the "Revolution" at RHS, an approach to physical education that promotes healthy, active living for life. He is heavily involved in establishing and nurturing RHS's relationships with local organizations and members of the community, such as ensuring the school enters a float every year in the Russell Christmas Parade.

Other winners include Kathleen Gignac, Counsellor, of the Successful Destination Program, and the Transitions and Foundations Cornwall Campus; Nancy Clow, Learning Commons Informationist, River Family of Schools and Learning Commons Informationist for Gananoque Intermediate and Secondary School (GISS), Linklater Public School and Thousand Islands Secondary School; Paula Mooney, a Meadowview Public School teacher who is a champion of healthy eating and of the school's environmental club; Susan Steele, Educational Assistant, Pakenham Public School; and Val Allen, Superintendent, Upper Canada District School Board.



ICSS is interested in hiring individuals for the following positions:

Community Participation Worker
35-44 hours per week (Full time)

Community/Residential Support Worker
various; 10 hour shifts may be required

Residential Support Worker
(Days/Evenings Positions)
70-80 biweekly hours (Full time)

Residential Support Worker
(Overnight Asleep Positions)
70-80 biweekly hours (Full time)

Residential Support Worker
(Overnight Awake Positions)
70-80 biweekly hours (Full time)

Positions available in Orleans, Rockland, Russell and Navan

Please include a cover letter outlining your accomplishments as well as additional information indicating why you would be suitable for this position.

Contact Information:

Innovative Community Support Services
2025 Lanthier Drive, Suite A
Orleans, ON K4A 3V3
Please apply via email to hiring@icss.ca
www.icss.ca

ICSS offers a competitive salary as well as benefits and sick leave for permanent positions. Please note, a vehicle and valid drivers license is required for these positions as they are located outside of the public transportation boundaries. ICSS will also require a Vulnerable Sector Police check and immunization records.

Parade fever in Russell

Kalynn Sawyer Helmer
Villager Staff

RUSSELL – The Russell Christmas parade was held on Sun., Nov. 26. Volunteers from the Russell Fire Department told the crowd on Sunday that 2017 was the largest attendance yet.

The Fire Department led the way from St. Thomas Aquinas CHS down Concession Street to the Russell fairgrounds. Mr. and Mrs. Claus brought up the rear of the party and sprinkled some holiday magic on the gathered spectators.

After the parade, Mr. and Mrs. Claus

visited the eager children and parents in the arena where photos were taken by the fire department. The lineup to see Mr. and Mrs. Claus was wrapped around the room filled with excited children.

Meanwhile, the organizers announced the winning floats as follows: Most creative - Russell Public School, Most festive - Russell Optimist Club, Best group - Russell Skating Club and Fan favourite - Russell hockey. Every float and group involved did a spectacular job of decorating and making the parade a holiday event to remember.



Guiding in the season

The Girl Guides from the Russell Area were a sight for sore eyes during Russell's annual parade on Nov. 26. The girls, decked out in multi-coloured snow suits with their badges, capes and sashes, sparkled through the town.



Winter waddle wonderland

The Optimiste Clubs of Russell and Embrun marched down Concession Street in Russell for the annual parade on Sun., Nov. 26. The club's members dressed as penguins to keep warm and brought smiles to the many onlooking faces.



Christmas wishes

Adalynn Donovan (4), of Russell and Junior Kindergarten student at Mother Teresa Catholic School, enjoyed the parade with her grandmother on Sun., Nov. 26. After the parade Adalynn, with her mother and grandmother, were first in line to meet Mr. and Mrs. Claus at the Russell Arena.

Sawyer Helmer photos

Lights, floats and decorations bring Embrun early holiday cheer

Muriel Carruthers
Villager Staff

EMBRUN – The Embrun Christmas Parade on the evening of Sat., Nov. 25, started at 6:30 p.m. at the Municipal Town Hall, led by one of the Embrun firetrucks and firefighters. The numerous floats from various businesses, Embrun schools, Knights of Columbus from the Our Lady of the Miraculous Medal of Russell, the Embrun Minor

Hockey Association, to name just a few, followed the firetruck as it turned left onto Notre Dame and proceeded through town until it reached the Embrun Arena, where Santa Claus greeted the local children to hear their holiday wishes. Along the parade route, volunteers waved from the floats, or were busy walking while handing out candy canes and other items to children. There was a good turnout in spite of

Mother Nature. Earlier in the day the rainy weather had cleared by the time the parade started, but there was a brief sprinkling toward the end of the event.

Although there were no official awards, all floats deserved recognition for the volunteers' hard work in designing, decorating and participating. According to the Club Optimiste Facebook site, the Optimiste teams who worked together (Club Optimiste de Limoges, Club Optimiste d'Embrun and Club Optimiste Russell)

won the Most Festive Float at the Russell Parade. Even Mayor Pierre Leroux quotes on his Facebook page that he "had a wonderful time participating in the Embrun Christmas parade again this year. Even got a pic with Santa afterwards."



All aboard the gingerbread train

There may have been teachers, parents and students aboard the École élémentaire catholique Saint-Jean's gingerbread train and parade float in Embrun's Santa Parade on Saturday evening, but such happiness and singing, waving and smiles were surely coming from Santa helpers and elves.

Carruthers photos



Waving and watching for Santa

Students from École élémentaire publique de la Rivière Castor's float were huddling together as the float paraded through Embrun, and parents walked alongside, on Sat., Nov. 25. Inset photo: Santa himself was all smiles as his float took up the rear in the Embrun parade.



Beth Ruter
OWNER | PROPRIÉTAIRE

1087 CONCESSION ST., UNIT 102
RUSSELL, ON. K4R 1C7
613-496-2276
QUILTERSBARNANDGIFTS@GMAIL.COM

f /QUILTERSBARNANDGIFTS

HOURS: TUES. AND WED. 9:30 A.M. - 5 P.M.; THURS. 9:30 A.M. - 8 P.M.; FRI. AND SAT. 9:30 A.M. - 5 P.M.; CLOSED SUNDAY AND MONDAY



SPREAD SOME CHRISTMAS CHEER

Save 5¢ / Litre**
2 for \$6*

on fuel instantly when you purchase two (2) cases of 4x310mL of any Coca-Cola® products.

**No applicable taxes, fees, deposits and fees. Valid at participating locations for a limited time. Subject to availability while supplies last. Not valid in conjunction with any other offer. Excludes 1.5L and 2L cans. All products must be purchased at the same time, single units at regular price. The trademarks that appear are the property of their respective trademark owners. *As made at time of purchase. Maximum of 50 litres only.




PIZZA & COKE

310 mL can of coke

\$1

*While supplies last.



MACEWEN RUSSELL
18 Main St, Russell, ON • macewen.ca

*Valid only at MacEwen Russell. **While supplies last.